

Use and care

GUIDE

Professional® Series Hoods

PH30HWS PH36HWS PH48HWS
PH36GWS PH42GWS PH48GWS
PH54GWS PH60GWS VCIN36WS
VCIN42WS VCIN48WS VCIN54WS
VCIN60WS HPCN36WS HPCN48WS
HPIN42WS HPIN54WS



Table of contents

1 IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS.....	3	12.6 Obtaining warranty service	16
1.1 Safety definitions.....	3	12.7 Product information	16
1.2 General information.....	3		
1.3 Safe use.....	3		
1.4 Child safety	4		
1.5 State of California Proposition 65 Warnings	5		
2 Preventing material damage	6		
3 Environmental protection and energy-saving	6		
3.1 Disposal of packaging	6		
3.2 Saving energy	6		
4 Familiarizing yourself with your appliance	6		
4.1 Appliance	6		
4.2 Touch control panel.....	8		
5 Before using for the first time	8		
5.1 Important notes	9		
6 Basic Operation	9		
6.1 For better results.....	9		
6.2 Switching the appliance on or off.....	9		
6.3 Delay shut off	9		
6.4 Automatic mode	9		
6.5 Clean filter reminder.....	9		
6.6 LED lights	10		
6.7 Control tone	10		
7 Home Connect®	10		
7.1 Setting up Home Connect®.....	10		
7.2 Software update.....	10		
7.3 Data Protection	11		
8 Cleaning and maintenance.....	11		
8.1 Cleaning filters and grease tray.....	11		
8.2 Cleaning the hood surface	11		
8.3 Heat lamps (PHxxGWS only)	12		
9 Troubleshooting.....	13		
10 Disposal.....	14		
10.1 Disposal of your old appliance	14		
11 Customer Service	14		
11.1 Model number (E-Nr.) and production number (FD)	14		
11.2 Rating plate location.....	14		
11.3 Product registration	14		
12 STATEMENT OF LIMITED PRODUCT WARRANTY	15		
12.1 What this warranty covers & Who it applies to.....	15		
12.2 How long the warranty lasts	15		
12.3 Repair/replace as your exclusive remedy.....	15		
12.4 Out of warranty product.....	16		
12.5 Warranty exclusions.....	16		



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

Read all instructions carefully before use. These precautions will reduce the risk of electrical shock, fire and injury to persons. When using kitchen appliances, basic safety precautions must be followed including those in the following pages.

1.1 Safety definitions

Here you can find explanations of the safety signal words used in this manual.

WARNING

This indicates that death or serious injuries may occur as a result of non-observance of this warning.

CAUTION

This indicates that minor or moderate injuries may occur as a result of non-observance of this warning.

NOTICE:

This indicates that damage to the appliance or property may occur as a result of non-compliance with this advisory.

Note: This alerts you to important information and/or tips.

1.2 General information

This Use and Care Guide explains the basics of operating your appliance and those safety measures that must be followed. For complete and safe installation information, refer to the Installation Instructions included with the appliance.

All product manuals may be downloaded online at www.thermador.com/us/support/owner-manuals.

INSTALLER: Please leave these instructions with this unit for the owner.

OWNER: Please retain these instructions for future reference. Read all safety instructions before operating the appliance. Have the installer show you where the electric circuit breaker is located so you know how and where to turn off the electricity to the appliance.

1.3 Safe use

WARNING

TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS, OBSERVE THE FOLLOWING:

- ▶ Use this unit only in the manner intended by the manufacturer. If you have questions, contact the manufacturer.
→ "Customer Service", Page 14
- ▶ Before servicing or cleaning the unit, switch power off at service panel and lock service panel. This will prevent power from being switched on accidentally. When the service panel cannot be locked, securely fasten a prominent warning device, such as a tag to the service panel.



WARNING: If the information in this manual is not followed exactly, a fire or explosion may result causing property damage, personal injury or death.

- DO NOT store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance.
- WHAT TO DO IF YOU SMELL GAS
 - DO NOT try to light any appliance.
 - DO NOT touch any electrical switch.
 - DO NOT use any phone in your building.
 - Immediately call your gas supplier from a neighbor's phone. Follow the gas supplier's instructions.
 - If you cannot reach your gas supplier, call the fire department.
- Installation and service must be performed by a qualified installer, service agency or the gas supplier.

CAUTION

For general ventilating use only.

- ▶ To avoid a fire or explosion hazard, do not use to exhaust hazardous or explosive materials and vapors.



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

WARNING

TO REDUCE THE RISK OF A RANGE TOP GREASE FIRE

- ▶ Never Leave Surface Units Unattended at High Settings - Boilovers cause smoking and greasy spillovers that may ignite. Heat oils slowly on low or medium settings.
- ▶ Always turn hood ON when cooking at high heat.
- ▶ Clean ventilating fans frequently. Grease should not be allowed to accumulate on fan or filter.
- ▶ Use proper pan size. Always use cookware appropriate for the size of the surface element.
- ▶ Do not flambé under the extractor hood or work with a naked flame. When switched on, the extractor hood draws flames into the filter. There is a risk of fire due to deposits on the grease filter!

WARNING

Repairs should only be done by an authorized service provider. Improper repair of your appliance may result in risk of severe physical injury or death.

CAUTION

Grease left on filters can re-melt and move into the vent. Clean ventilating fans frequently. Grease should not be allowed to accumulate on fan, filters, or exhaust ducts.

- This appliance must be properly installed and grounded by a qualified technician. Connect only to properly grounded supply. Refer to installation instructions for details.
- Have the installer show you the location of the circuit breaker or fuse. Mark it for easy reference.
- This appliance is intended for normal family household use only. It is not approved for outdoor use. Use of this product in a commercial setting or if installed outdoors is not covered by the warranty. If you have any questions, contact the manufacturer.
- DO NOT store or use corrosive chemicals, vapors, flammables, or nonfood products in or near this appliance. It is specifically designed for use when heating or cooking food. The use of corrosive chemicals in heating or cleaning will damage the appliance and could result in injury.
- DO NOT operate this appliance if it is not working properly or if it has been damaged. Contact a qualified service provider.
- DO NOT repair or replace any part of the appliance unless specifically recommended in this manual.

- For safety reasons and to avoid potential equipment damage, do not hang cookware, fabrics, or other articles from any part of the appliance.
- Have an appropriate fire extinguisher available, nearby, highly visible and easily accessible near the cooking appliance.
- Always have a working smoke detector near the kitchen.
- Do Not Use Water on Grease Fires - Smother fire or flame or use dry chemical or foam-type extinguisher.
- Whenever possible, do not operate the ventilation system during a cooktop fire. However, do not reach through fire to turn it off.
- If your garments or hair catch fire, fall to the ground immediately and roll to extinguish the flames.
- Examine the appliance after unpacking it. In the event of transport damage, do not plug it in.

1.4 Child safety

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

When children become old enough to use the appliance, it is the responsibility of the parents or legal guardians to ensure that they are instructed in safe practices by qualified persons.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

WARNING

Do not allow children to use this appliance unless closely supervised by an adult.

- ▶ Children and pets should not be left alone or unattended in the area where the appliance is in use. They should never be allowed to play in its vicinity, whether or not the appliance is in use.

Do not allow anyone to climb, stand, lean, sit, or hang on any part of an appliance.

CAUTION

Do not store items of interest to children in cabinets above an appliance or on the backguard of an appliance. Children climbing on the appliance to reach items could be seriously injured.



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

WARNING

To avoid the risk of suffocation:

- ▶ Do not allow children to play with packaging material.

1.5 State of California Proposition 65 Warnings

This product may contain a chemical known to the State of California, which can cause cancer or reproductive harm. Therefore, the packaging of your product may bear the following label as required by California:

STATE OF CALIFORNIA PROPOSITION 65 WARNING:



WARNING

Cancer and Reproductive Harm - www.P65Warnings.ca.gov

2 Preventing material damage

NOTICE:

Condensation may cause corrosion damage.

- ▶ To prevent condensation from building up, switch on the appliance during cooking.

If moisture gets into the controls, this may result in damage.

- ▶ Never clean controls with a wet cloth.

Incorrect cleaning damages the surfaces.

- ▶ Follow the cleaning instructions.
- ▶ Do not use harsh or abrasive cleaning agents.
- ▶ Clean stainless steel surfaces in the grain direction only.
- ▶ Never clean controls with stainless steel cleaners.

Condensation that flows back in may damage the appliance.

- ▶ The air extraction duct must be installed with a gradient of at least 1° from the appliance.

There is a risk of surface damage if you do not peel off the protective film.

- ▶ Remove the protective film from all parts of the appliance before using for the first time.

3 Environmental protection and energy-saving

3.1 Disposal of packaging

The packaging materials are environmentally compatible and can be recycled.

- ▶ Sort the individual components by type and dispose of them separately.

3.2 Saving energy

If you follow these instructions, your appliance will use less power.

Clean or replace the filters at the specified intervals, or as frequently as needed.

- ✓ The effectiveness of the filters is retained.

Switch off the lighting if you no longer require it.

- ✓ When the lighting is switched off, it does not consume any energy.

Put the cooking lid on.

- ✓ The cooking vapors and condensation are reduced.

Only use the additional functions if required.

- ✓ Switching off additional functions reduces power consumption.

4 Familiarizing yourself with your appliance

This Use and Care Guide covers several models. Your model may have some but not all of the features listed.

4.1 Appliance

Here you can find an overview of the parts of your appliance.

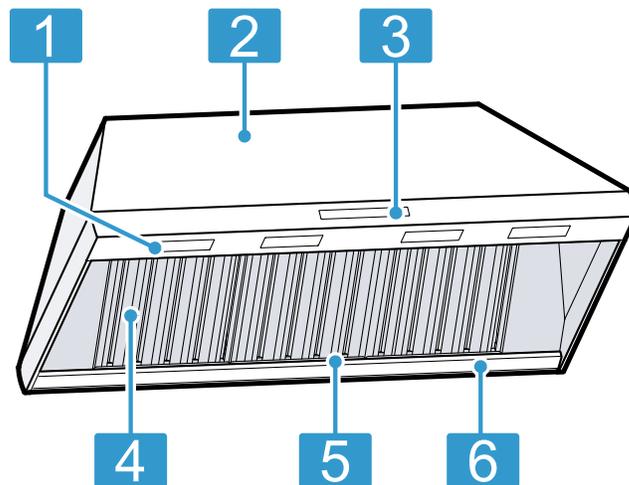
Note: The graphics are representative. Your appliance may have different graphic or design appearances.

Chimney wall hood

HPCNxxWx

Available dimensions: 24" (610 mm) in depth, with widths of 36" (914 mm) and 48" (1,219 mm).

This model series features a brushed stainless-steel canopy with LED lights.



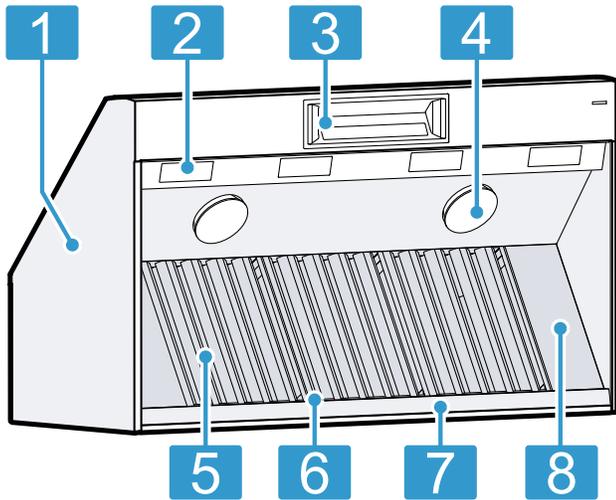
1	LED lights
2	Hood canopy
3	Touch control panel
4	Baffle filters
5	Grease trays
6	Grease tray trough

Wall hood

PHxxGWx

Available dimensions: 27" (686 mm) in depth, with widths of 36" (914 mm), 42" (1,067 mm), 48" (1,219 mm), 54" (1,372 mm) and 60" (1,524 mm).

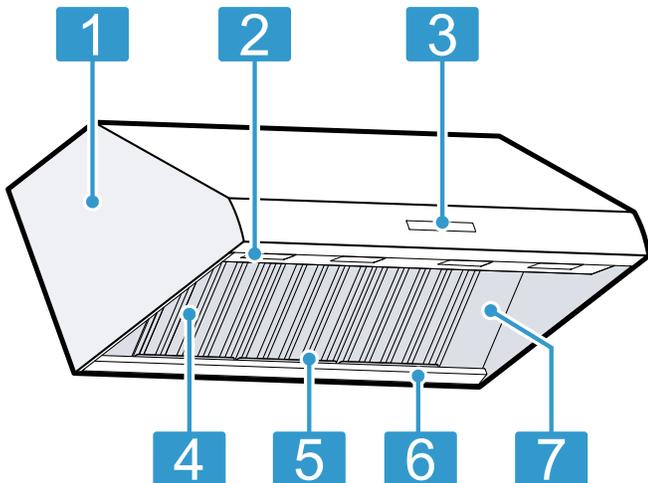
This model series features a brushed stainless-steel canopy with LED lights and heat lamps.



- 1** Hood canopy
- 2** LED lights
- 3** Touch control panel
- 4** Heat lamps (PHxxGWS)
- 5** Baffle filters
- 6** Grease trays
- 7** Grease tray trough
- 8** Filter spacers

PHxxHWx

Available dimensions: 24" (610 mm) in depth, with widths of 30" (762 mm), 36" (914 mm), and 48" (1,219 mm). This model series features a brushed stainless-steel canopy with LED lights.



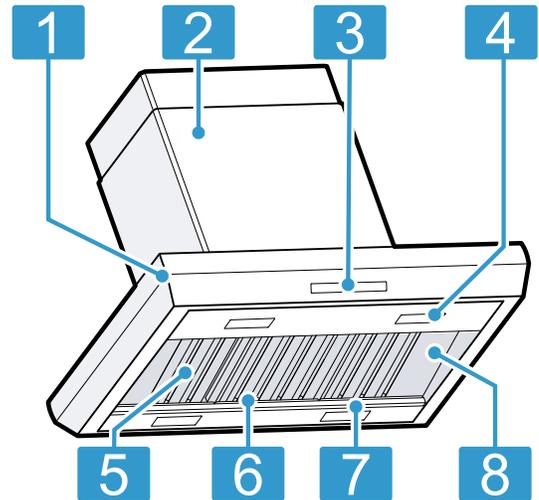
- 1** Hood canopy
- 2** LED lights
- 3** Touch control panel
- 4** Baffle filters

- 5** Grease trays
- 6** Grease tray trough
- 7** Filter spacers

Island hood

HPINxxWx

Available dimensions: 27" (686 mm) in depth, with widths of 42" (1,067 mm) and 54" (1,372 mm). This model series features a brushed stainless-steel canopy with LED lights.



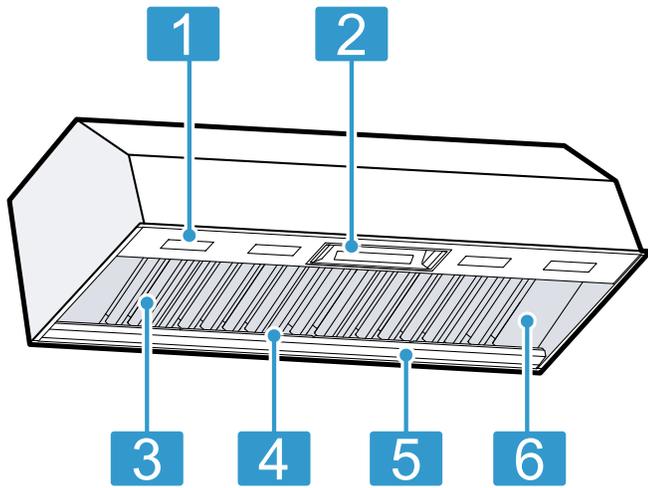
- 1** Hood canopy
- 2** Telescopic flue
- 3** Touch control panel
- 4** LED lights
- 5** Baffle filters
- 6** Grease trays
- 7** Grease tray trough
- 8** Filter spacers

Custom insert hood

VCINxxGWx

Available dimensions: 22" (559 mm) in depth, and with widths of 32¼" (820 mm), 39¾" (1,010 mm), 44¼" (1,125 mm), 50⅝" (1,281 mm), or 56¼" (1,429 mm).

This model series features brushed stainless-steel filters with LED lights.

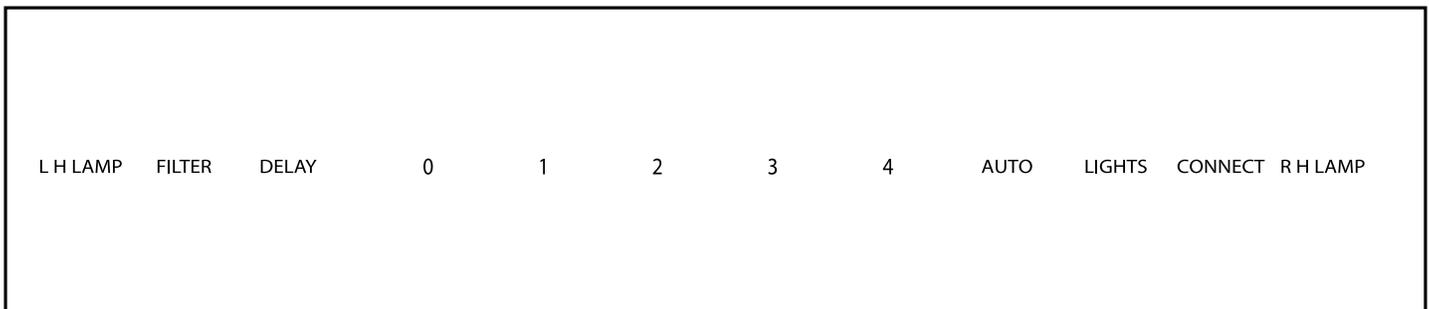


- | | |
|---|---------------------|
| 1 | LED lights |
| 2 | Touch control panel |
| 3 | Baffle filters |
| 4 | Grease trays |
| 5 | Grease tray trough |
| 6 | Filter spacers |

4.2 Touch control panel

The touch keys are touch sensitive areas on the control panel. The active function or level remains illuminated.

Note: This Use and Care Guide covers several models. Your model may have some but not all of the features listed.



LH LAMP	Left heat lamp (PHxxGWS only) Turns the left infrared heat lamp on or off.
FILTER	Clean filter reminder
DELAY	Delay shut off
0	OFF Touch 0 once to turn the hood off and reset the control.
1 - 4	Fan speed Set a hood fan speed. Levels: <ul style="list-style-type: none"> ▪ 1 - Low ▪ 2 - Medium ▪ 3 - Medium/High ▪ 4 - High Tip: Use the Home Connect® app to Remotely control and monitor hood fan speeds, and to set a different default fan speed in the settings menu.

AUTO	Automatic mode
LIGHTS	LED light control
CONNECT	Home Connect® You can connect your hood with a mobile device.
RH LAMP	Right heat lamp (PHxxGWS only) Turns the right infrared heat lamp on or off.

5 Before using for the first time

Carry out these steps before using your appliance.

- The appliance must be properly installed by a qualified service provider before use.
- Read and understand all safety precautions → *Page 3* and information in the Use and Care Guide prior to operating.

- Download the Home Connect® (America) app to remotely control your appliance, get cooking inspiration, and access service tips and support.
→ "Home Connect®", Page 10
- This Use and Care Guide covers several models. Not all features are available on all models.

5.1 Important notes

WARNING

To avoid risk of burns, turn the hood ON when cooking at high heat or when flambéing food.

DO NOT use all heating elements or gas burners simultaneously at high settings for a prolonged period (max.15 minutes).

If the hood is located over a gas cooktop, operate the hood at maximum setting whenever three or more gas burners are being used.

DO NOT operate the ventilation system during a cooktop fire.

- **IMPORTANT: DO NOT** use the cooktop, rangetop, or range while the hood is disassembled.
- All hoods require the choice of a remote, in-line, or integral blower. Use only Thermador blowers with Thermador ventilation hoods. All blower models are sold separately. See the Ventilation Planning Guide for recommended blowers. Contact Customer Service for additional options. → Page 14
- All hood models are rated for 120V AC, using a 15A or 20A circuit breaker; see Installation Guide for more details.
- When connected to a GFCI-protected supply, Thermador Professional® Series hoods are suitable for use in damp locations that are protected from outside weather conditions and not subject to saturation with water and other liquids, but can be subject to moderate degrees of moisture, such as an outdoor covered patio or lanai area. Refer to local codes, NEC/CEC, and/or the Authority Having Jurisdiction (AHJ) for additional information.

6 Basic Operation

6.1 For better results

Follow these recommendations to achieve better ventilation results.

- Turn on the blower for about 5 minutes before cooking in order to establish air currents upward through the hood. Thus when heat, smoke, moisture, grease and cooking odors are produced, they will be carried outside instead of drifting into other rooms.
- Use the lower speed levels for normal use and the higher speed levels for strong odors or fumes.
- Drafts across the range or cooktop will reduce the effectiveness of the hood. Such drafts should be prevented when possible.

- Ventilation is done best where the only air currents are those created by the blower itself.
- Regular use of the hood while cooking helps keep the kitchen comfortable and less humid.
- Use a rear burner when browning or pan frying meat.
- For optimal performance, the width of the hood should equal that of the cooktop or rangetop or exceed it by 3 inches on either side. Install these hoods only with Thermador blowers.

6.2 Switching the appliance on or off

Turning the appliance on

- ▶ Touch a fan speed level.

Turning the appliance off

- ▶ Touch **0**.

6.3 Delay shut off

The hood runs on for 10 minutes after pressing **DELAY**. This feature can be started when the hood is turned off or already running.

1. Press **DELAY** while the hood is turned OFF.
 - ✓ The blower turns on at high speed setting for 10 minutes.
 - ✓ After 10 minutes the blower automatically turns off.
2. Press **DELAY** while the hood is turned ON.
 - ✓ The blower runs on for 10 minutes at the current fan speed. The **DELAY** button is illuminated.
 - ✓ After 10 minutes the blower automatically turns off.
3. To interrupt the delay shut off, press one of the fan speed buttons or press **0** to turn the hood off.

Tip: You can set a different delay time in the settings menu of your Home Connect® app.

6.4 Automatic mode

With **AUTO** mode, the hood control monitors the amount of heat emitted, and automatically turns the blower on or off. The settings are automatically adjusted every 5 minutes.

- ▶ Touch **AUTO** to activate the automatic mode.

6.5 Clean filter reminder

After 40 hours of operation, the **FILTER** button illuminates. This indicates that the filters need to be cleaned. Clean the filters as instructed in this manual.

Tip: To receive a clean filter reminder through the Home Connect® app, activate the feature in the settings menu of the app. You may also review the filter saturation within the Home Connect® app.

Turning off clean filter reminder

- ▶ After cleaning the filters, press and hold **FILTER** for 3 seconds until it beeps.
- ✓ The 40-hour period is reset and the reminder is turned off.

6.6 LED lights

1. Press **LIGHTS** once to turn on the lights.
2. Press **LIGHTS** again to dim the lights.
3. Press **LIGHTS** a third time, to turn the lights off.

Tip: With the 0 –100% light slider in the Home Connect® app you can obtain the perfect level of light.

6.7 Control tone

- ▶ Press and hold **FILTER** and **LIGHTS** for 3 seconds to turn the control tone off or on.

Note: You can also turn the control tone off or on in the Home Connect® app.

7 Home Connect®

This appliance may be network-capable. Connecting your appliance to a mobile device lets you control its functions via the Home Connect® app, adjust its basic settings and monitor its operating status.

The Home Connect® services are not available in every country. The availability of the Home Connect® function depends on the availability of Home Connect® services in your country. You can find information on this at: www.home-connect.com.

The Home Connect® app guides you through the entire registration process. Follow the instructions in the Home Connect® app to implement the settings.

Tips

- Consult the Home Connect® documents supplied.
- Follow the instructions in the Home Connect® app as well.

Notes

- Also note the safety information in this instruction manual and ensure that it is also observed when operating the appliance using the Home Connect® app.
- Operating the appliance on the appliance itself always takes priority. It is not possible to operate the appliance using the Home Connect® app during this time.
- In networked standby mode, the appliance requires a maximum of 2 watts.
- If you need your device's MAC address to connect to your home network, you can find this next to the rating plate. → *Page 14*

7.1 Setting up Home Connect®

Requirements

- The appliance is connected to the power supply and is switched on.
- You have a mobile device with a current version of the iOS or Android operating system, e.g. a smartphone.
- The mobile device and the appliance are within range of your home network's WLAN signal.

1. Download the Home Connect® app.



¹

¹ Apple App Store und the Apple App Store logo are trademarks of Apple Inc. Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google LLC.

2. Open the Home Connect® app and scan the following QR code.



3. Follow the instructions in the Home Connect® app.

7.2 Software update

Your appliance's software can be updated using the software update function, e.g. for the purposes of optimization, troubleshooting or security updates.

To do this, you must be a registered Home Connect® user, have installed the app on your mobile device and be connected to the Home Connect® server.

As soon as a software update is available, you will be informed via the Home Connect® app and will be able to start the software update via the app. Once the update has been successfully downloaded, you can start installing it via the Home Connect® app if you are in your home network (Wi-Fi). The Home Connect® app informs you once the installation is successful.

Notes

- The software update consists of two steps.
 - The first step is the download.
 - The second step is the installation on your appliance.
- You can continue to use your appliance as normal while updates are downloading. Depending on your personal settings in the app, software updates can also be set to download automatically.

- Installation takes a few minutes. You cannot use your appliance during installation.
- We recommend that you install security updates as soon as possible.

7.3 Data Protection

Please see the information on data protection.

The first time your appliance is registered on a home network connected to the Internet, your appliance will transmit the following types of data to the Home Connect® server (initial registration):

- Unique appliance identification (consisting of appliance codes as well as the MAC address of the installed Wi-Fi communication module).
- Security certificate of the Wi-Fi communication module (to ensure a secure data connection).
- The current software and hardware version of your appliance.
- Status of any previous reset to factory settings.

This initial registration prepares the Home Connect® functions for use and is only required when you want to use the Home Connect® functions for the first time.

Note: Please note that the Home Connect® functions can be utilized only with the Home Connect® app. Information on data protection can be called up in the Home Connect® app.

8 Cleaning and maintenance

To keep your appliance working efficiently for a long time, it is important to clean and maintain it carefully.

8.1 Cleaning filters and grease tray

Your hood has removable filters and grease trays. They must be cleaned when **FILTER** lights up on the control panel or whenever they collect grease. When used over a grill, wok or other high grease applications, more frequent cleaning may be required.

⚠ WARNING

Be sure the entire appliance (including the grease filters and light bulbs, if applicable) has cooled and grease has solidified before attempting to clean any part of the appliance.

⚠ CAUTION

DO NOT use the cooktop, rangetop, or range while the hood is disassembled.

NOTICE:

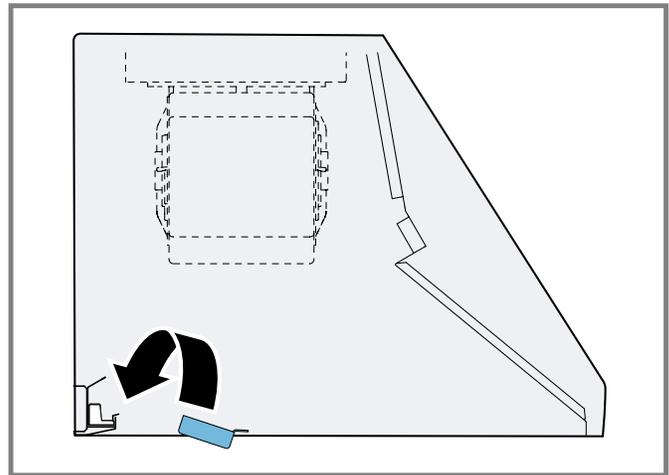
The filters are not dishwasher safe.

- ▶ DO NOT place the filters in a dishwasher to avoid discoloration.
 - ▶ Hand-wash only.
1. The filters and grease trays can be washed by hand. Soak the ventilation filters in hot water using a mild detergent.

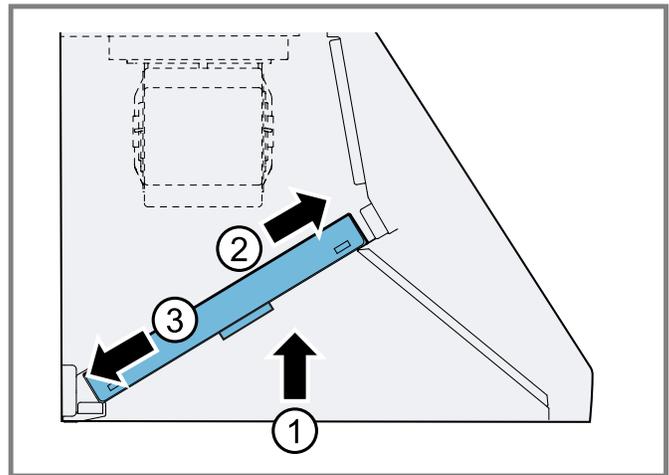
2. Rinse well and shake to dry.

Installing and removing filters and grease trays

1. Turn the appliance off.
2. To install, push the grease tray in and down inside the grease tray trough. The grease trays must be in place before installing the filters.



3. Start with an outside filter. Grab the filter by the handle, if applicable, or by the sides. Do not place fingers inside the filter slats. Slide the filter up, toward the front of the hood, then push down on top of the grease tray.



4. To remove the filters and grease trays, ensure the filters are cool and grease has congealed. Then proceed in reverse order of the previous instructions.

8.2 Cleaning the hood surface

- For general care, wipe the outside of the stainless steel with mild, lukewarm, soapy water. Always wipe and dry in the direction of the stainless steel grain. Avoid using too much pressure, which may mar the surface.
- DO NOT use abrasive products such as steel wool.
- DO NOT use cellulose sponges. Some sponges are processed with salt and can cause corrosion by leaving salt deposits on the metal.
- DO NOT allow any cleaning compounds to remain in contact with stainless steel for extended periods.
- DO NOT USE CHLORINE-BASED CLEANERS.

- To remove fingerprints and produce added shine, use a stainless steel cleaner or conditioner.
- The Thermador Stainless Steel Conditioner can be purchased online (US only) at: www.thermador.com/us/accessories

8.3 Heat lamps (PHxxGWS only)

⚠ WARNING

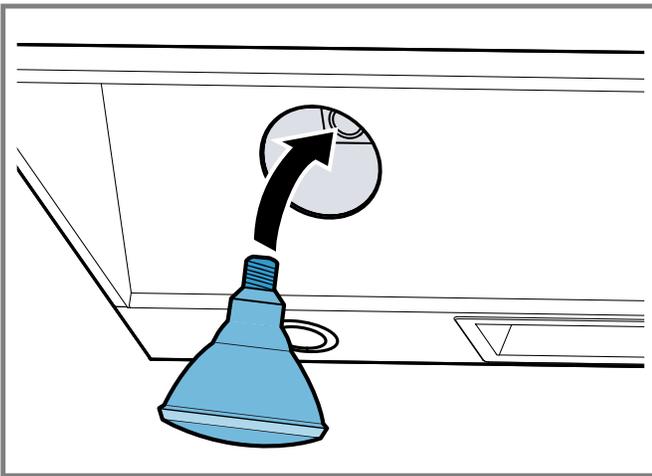
Heat lamps might be hot.

- ▶ Disconnect from power and allow to cool before servicing.

DO NOT operate the appliance without the heat lamps installed.

Installing the heat lamps

- ▶ Turn the heat lamp clockwise into the socket.



Replacing the heat lamps (PHxxGWS only)

1. Turn off the heat lamps and blower.
2. Allow the heat lamps to cool before handling.
3. Turn the heat lamp counterclockwise out of the socket.
4. Replace the lamp with either a PAR-38 175W heat lamp or a PAR-40 250W heat lamp.

The PAR-38 175W heat lamp provides a tighter seal within the enclosure and produces the same amount of effective heat with lower energy consumption. These lamps may not be readily available at local retail outlets. The PAR-40 250W heat lamp is more widely available.

It can be used instead.

PAR-38 175W heat lamps can be purchased through the following retailers:

- OpTech Inc: 800-848-6624 or www.optechlightbulbs.com
- bulbs.com: 888-455-2800 or www.bulbs.com

5. If new heat lamps do not operate, be sure the lamps are inserted correctly before calling Customer Service.

9 Troubleshooting

You can eliminate minor issues on your appliance yourself. Please read the information on eliminating issues before contacting Customer Service. This may avoid unnecessary repair visits.

⚠ WARNING

Improper repairs are dangerous.

- ▶ Only authorized service providers should repair the appliance.

- ▶ If the power cord or the appliance power cable of this appliance becomes damaged, it must be replaced with a special power cord or special appliance power cable, which is available from the manufacturer or the manufacturer's Customer Service.
- ▶ Only original spare parts may be used to repair the appliance.
- ▶ If the appliance has an issue, call Customer Service.

Issue	Cause and troubleshooting
Noise during operation.	<p>Some noise is normal due to vibration and air movement.</p> <p>Excessive noise can indicate an issue with installation.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Excessive noise could indicate one of the following issues: <ul style="list-style-type: none"> – Ductwork is too small / undersized – Ductwork is too large / oversized – Ductwork is loose – Transition is too small or is loose – Wood screws are not fully tightened – Loose screws in trim parts, etc. 2. Check the Installation Guide to verify that the ductwork is the proper size. 3. Tighten screws.
Noise when the appliance is turned off.	<p>The backflow flap on the outside of the duct wall cap moves with the wind.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ This is normal. There is no action required.
Lights and fan blower do not work.	<p>The circuit breaker has tripped.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Check circuit breaker or fuse box to your house. 2. Make sure there is proper electrical power to the appliance.
Fan blower does not work.	<p>The electric wiring is incorrectly connected.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ See the Installation Guide for more information.
The hood causes the breaker to trip.	<p>The electric wiring is incorrectly connected.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ See the Installation Guide for more information. <p>The circuit is not sufficient.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ See the Installation Guide for more information.
The hood is not venting properly.	<p>The hood might be too high from the cooktop.</p> <p>The hood may not be centered above the cooktop.</p> <p>The make up air is not sufficient.</p> <p>The wind from opened windows or opened doors in the surrounding area is affecting the ventilation of the hood.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Close all the windows and doors to eliminate the outside air flow. <p>There is a blockage in the duct opening or ductwork.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Remove all blockage from the ductwork or duct opening. <p>Duct length might be too long, too many elbows, “back to back” elbows, or too small roof.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ See the Installation Guide for more information.
Two short beeps sound.	<p>Buttons incorrectly pressed.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Press and hold FILTER and LIGHTS for 3 seconds to turn the control tone off or on. <p>Note: You can also turn the control tone off or on in the Home Connect® app.</p>

10 Disposal

10.1 Disposal of your old appliance

Environmentally compatible disposal allows valuable raw materials to be recycled.

1. Unplug the appliance from the power supply.
2. Cut through the power cord.
3. Dispose of the appliance in an environmentally responsible manner.

Information about current disposal methods can be obtained from your specialist dealer or local authority.

11 Customer Service

With any warranty repair, we will make sure your appliance is repaired by an authorized service provider using genuine replacement parts. We use only genuine replacement parts for all repairs.

Detailed information on the warranty period and terms of warranty can be found in the Statement of Limited Product Warranty, from your retailer, or on our website.

If you contact Customer Service, you will need the model number (E-Nr.) and the production number (FD) of your appliance.

The LED light sources are available as a spare part and should only be replaced by an authorized service provider.

USA:

1-800-735-4328

www.thermador.com/support

www.thermador.com/us/accessories

CA:

1-800-735-4328

www.thermador.ca

www.thermador.ca/en/support/filters-cleaners-accessories

For assistance with connecting to Home Connect®, you can also view instructions here:

www.home-connect.com/us/en/help-support/set-up

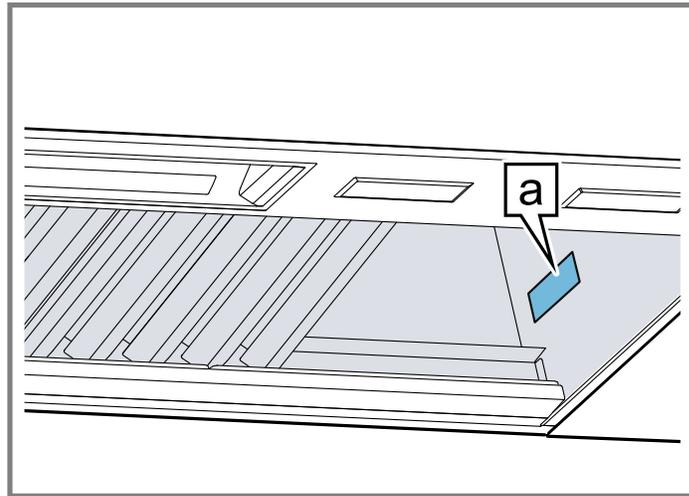
11.1 Model number (E-Nr.) and production number (FD)

You can find the model number (E-Nr.) and the production number (FD) on the appliance's rating plate.

Making a note of your appliance's details and the Customer Service telephone number will enable you to find them again quickly.

11.2 Rating plate location

The data rating plate is located on the frame behind the filter. Remove the filter to view it (see figure below for an example).



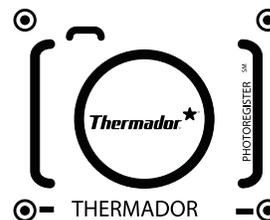
a Rating plate

11.3 Product registration

Register your Thermador product to access to your product related information.

You may register your product through one of the following ways:

- Register with your phone (USA only):



- Take a photo of the camera icon on the registration card, including the points (⊙).
- Text the photo to 21432.
(USA only, text and data rates may apply.)
- Mail in the completed product registration card to the address printed on the card.
- Register your product online at
 - US: www.thermador.com
 - Canada: www.thermador.ca
- Call Thermador Customer Service at 1-800-735-4328.

12 STATEMENT OF LIMITED PRODUCT WARRANTY

12.1 What this warranty covers & Who it applies to

The limited warranty provided by BSH Home Appliances (“Thermador”) in this Statement of Limited Product Warranty applies only to the Thermador appliance sold to you (“Product”), provided that the Product was purchased:

- For your normal, household (non-commercial) use, and has in fact at all times only been used for normal household purposes.
- New at retail from a BSH authorized dealer or directly from BSH (not a display, "as is", or previously returned model), and not for resale, or commercial use.
- Within the United States or Canada, and has at all times remained within the country of original purchase.

The warranties stated herein apply to the original purchaser of the product warranted herein and to each succeeding owner of the product purchased for ordinary home use during the term of the warranty.

Please make sure to register your Product; while not necessary to effectuate warranty coverage, it is the best way for Thermador to notify you in the unlikely event of a safety notice or product recall.

12.2 How long the warranty lasts

Thermador warrants that the Product is free from defects in materials and workmanship for a period of seven hundred and thirty (730) days from the date of the original delivery. The foregoing timeline begins to run upon the date of original delivery, and shall not be stalled, tolled, extended, or suspended, for any reason whatsoever. This Product is also warranted to be free from **cosmetic** defects in material and workmanship (such as scratches of stainless steel, paint/porcelain blemishes, chips, dents, or other damage to the finish) of the Product, for a period of sixty (60) days from the date of delivery or closing date for new construction. This **cosmetic** warranty excludes slight color variations due to inherent differences in painted and porcelain parts, as well as differences caused by kitchen lighting, product location, or other similar factors. This **cosmetic** warranty specifically excludes any display, floor, “As Is”, or “B” stock appliances.

12.3 Repair/replace as your exclusive remedy

During this warranty period, Thermador or one of its authorized service providers will repair your Product without charge to you (subject to certain limitations stated herein) if your Product proves to have been manufactured with a defect in materials or workmanship. If reasonable attempts to repair the Product have been made without success, then Thermador will replace your Product (upgraded models may be available to you, in Thermador's sole discretion, for an additional charge).

Nothing in this warranty requires damaged or defective parts to be replaced with parts of a different type or design than the original part. All removed parts and components shall become the property of Thermador at its sole option. All replaced and/or repaired parts shall assume the identity of the original part for purposes of this warranty and this warranty shall not be extended with respect to such parts. Thermador's sole liability and responsibility hereunder is to repair manufacturer-defective Product only, using a Thermador authorized service provider during normal business hours. For safety and property damage concerns, Thermador highly recommends that you do not attempt to repair the Product yourself, or use a non-authorized service provider; Thermador will have no responsibility or liability for damage resulting from repairs or work performed by a non-authorized service provider. Authorized service providers are those persons or companies that have been specially trained on Thermador products, and who possess, in Thermador's opinion, a superior reputation for customer service and technical ability (note that they are independent entities and are not agents, partners, affiliates or representatives of Thermador). Nevertheless, taking your product to be serviced by a repair shop that is not affiliated with or an authorized dealer of Thermador will not void this warranty. Also, using third-party parts will not void this warranty. Notwithstanding the foregoing, Thermador will not incur any liability, or have responsibility, for the Product if it is located in a remote area (more than 100 miles from an authorized service provider) or is reasonably inaccessible, hazardous, threatening, or treacherous locale, surroundings, or environment; in any such event, if you request, Thermador would still pay for labor and parts and ship the parts to the nearest authorized service provider, but you would still be fully liable and responsible for any travel time or other special charges by the service company, assuming they agree to make the service call. Further, to the extent you have installed the Product in a difficult-to-access location or have otherwise installed temporary or permanent fixtures that create barriers to accessing or removing the Product, Thermador will not incur any liability for, or have responsibility, for work or

costs associated with moving the Product or otherwise creating access to the Product in order to repair or replace it. All such costs shall be your sole responsibility.

12.4 Out of warranty product

Thermador is under no obligation, at law or otherwise, to provide you with any concessions, including repairs, prorates, or Product replacement, once this warranty has expired.

12.5 Warranty exclusions

The warranty coverage described herein excludes all defects or damage that are not the direct fault of Thermador, including without limitation, one or more of the following:

- Use of the Product in anything other than its normal, customary and intended manner (including without limitation, any form of commercial use, use or storage of an indoor product outdoors, use of the Product in conjunction with air or water-going vessels).
- Any party's willful misconduct, negligence, misuse, abuse, accidents, neglect, improper operation, failure to maintain, improper or negligent installation, tampering, failure to follow operating instructions, mishandling, unauthorized service (including selfperformed "fixing" or exploration of the appliance's internal workings).
- Adjustment, alteration or modification of any kind.
- A failure to comply with any applicable state, local, city, or county electrical, plumbing and/or building codes, regulations, or laws, including failure to install the product in strict conformity with local fire and building codes and regulations.
- Ordinary wear and tear, spills of food, liquid, grease accumulations, or other substances that accumulate on, in, or around the Product.
- Any external, elemental and/or environmental forces and factors, including without limitation, rain, wind, sand, floods, fires, mud slides, freezing temperatures, excessive moisture or extended exposure to humidity, lightning, power surges, structural failures surrounding the appliance, and acts of God.
- Service calls to correct the installation of your Product, to instruct you how to use your Product, to replace house fuses or correct house wiring or plumbing.
- Removal and replacement of trim or decorative panels that interfere with servicing the Product.
- Damage or defects caused by labor or parts installed by any non-authorized service provider, unless approved by Thermador before service is performed.

In no event shall Thermador have any liability or responsibility whatsoever for damage to surrounding property, including cabinetry, floors, ceilings, and other structures or objects around the Product. Also excluded from this warranty are Products, on which the serial numbers have been altered, defaced, or removed; service visits to teach you how to use the Product, or visits where there is nothing wrong with the Product; correction of installation problems (you are solely responsible for any

structure and setting for the Product, including all electrical, plumbing or other connecting facilities, for proper foundation/flooring, and for any alterations including without limitation cabinetry, walls, floors, shelving, etc.); and resetting of breakers or fuses TO THE EXTENT ALLOWED BY LAW, THIS WARRANTY SETS OUT YOUR EXCLUSIVE REMEDIES WITH RESPECT TO PRODUCT, WHETHER THE CLAIM ARISES IN CONTRACT OR TORT (INCLUDING STRICT LIABILITY, OR NEGLIGENCE) OR OTHERWISE. THIS WARRANTY IS IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED. ANY WARRANTY IMPLIED BY LAW, WHETHER FOR MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, OR OTHERWISE, SHALL BE EFFECTIVE ONLY FOR THE PERIOD THAT THIS EXPRESS LIMITED WARRANTY IS EFFECTIVE. IN NO EVENT WILL THE MANUFACTURER BE LIABLE FOR CONSEQUENTIAL, SPECIAL, INCIDENTAL, INDIRECT, "BUSINESS LOSS", AND/OR PUNITIVE DAMAGES, LOSSES, OR EXPENSES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION TIME AWAY FROM WORK, HOTELS AND/OR RESTAURANT MEALS, REMODELLING EXPENSES IN EXCESS OF DIRECT DAMAGES WHICH ARE DEFINITELY CAUSED EXCLUSIVELY BY THERMADOR, OR OTHERWISE. SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, AND SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE EXCLUSIONS OR LIMITATIONS MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE.

No attempt to alter, modify or amend this warranty shall be effective unless authorized in writing by an officer of BSH.

12.6 Obtaining warranty service

To obtain warranty service for your product, you should contact Thermador Customer Support at 1-800-735-4328 to schedule a repair.

12.7 Product information

For handy reference, copy the information below from the rating plate. Keep your invoice and/or delivery documents for warranty validation.

Model number (E-Nr.)

Production number
(FD)

Date of delivery

Table des matières

1 IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ	18	12.4 Produit hors garantie	32
1.1 Définitions des termes de sécurité	18	12.5 Exclusions de garantie	32
1.2 Informations générales.....	18	12.6 Obtention du service de garantie.....	33
1.3 Utilisation sécuritaire	18	12.7 Information sur le produit.....	33
1.4 Sécurité des enfants	20		
1.5 Mises en garde conformément à la proposition 65 de l'État de Californie	20		
2 Prévenir les dommages matériels	21		
3 Protection de l'environnement et économies	21		
3.1 Mise au rebut de l'emballage	21		
3.2 Économiser de l'énergie.....	21		
4 Description de l'appareil	21		
4.1 Électroménager.....	21		
4.2 Panneau à commandes tactiles	23		
5 Avant d'utiliser pour la première fois	24		
5.1 Notes importantes.....	24		
6 Opération de base.....	24		
6.1 Pour de meilleurs résultats.....	24		
6.2 Allumer ou éteindre l'appareil	24		
6.3 Arrêt temporisé	24		
6.4 Mode automatique	25		
6.5 Rappel de nettoyage du filtre	25		
6.6 Lumières à DEL	25		
6.7 Réglage de la tonalité	25		
7 Home Connect®	25		
7.1 Configurer Home Connect®.....	25		
7.2 Mise à jour logicielle.....	26		
7.3 Protection des données	26		
8 Nettoyage et entretien	26		
8.1 Nettoyage des filtres et bac à graisse	26		
8.2 Nettoyage de la surface de la hotte.....	27		
8.3 Lampes chauffantes (PHxxGWS uniquement)	27		
9 Dépannage	29		
10 Élimination	30		
10.1 Éliminer un appareil usagé.....	30		
11 Service à la clientèle.....	30		
11.1 Numéro de modèle (E-Nr.) et numéro de fabrication (FD)	30		
11.2 Emplacement de la plaque signalétique.....	30		
11.3 Enregistrement de produit.....	30		
12 ÉNONCÉ DE LA GARANTIE LIMITÉE DU PRODUIT.....	31		
12.1 Couverture de la garantie limitée.....	31		
12.2 Durée de la garantie.....	31		
12.3 Réparation ou remplacement : votre recours exclusif.....	31		



IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Lisez toutes les instructions attentivement avant l'utilisation. Ces précautions réduiront le risque d'électrocution, d'incendie et de blessure pour les personnes utilisant l'appareil. Lorsque vous utilisez des appareils électroménagers, il importe de suivre les précautions de sécurité de base, y compris celles indiquées dans les pages suivantes.

1.1 Définitions des termes de sécurité

Vous trouverez ici des explications sur les mots de signalisation de sécurité utilisés dans ce manuel.

AVERTISSEMENT

Signale un risque de mort ou de blessure grave si l'avertissement n'est pas respecté.

MISE EN GARDE

Signale un risque de blessures mineures ou modérées si l'avertissement n'est pas respecté.

AVIS :

Ceci indique que la non-conformité à cet avis de sécurité peut entraîner des dégâts matériels ou endommager l'appareil.

Remarque : Ceci vous signale des informations et/ou indications importantes.

1.2 Informations générales

Ce manuel explique les principes de base du fonctionnement de votre appareil et les mesures de sécurité à suivre. Pour des informations d'installation complètes et sûres, reportez-vous aux instructions d'installation fournies avec l'appareil.

Tous les manuels des produits peuvent être téléchargés en ligne à l'adresse www.thermador.ca/fr/soutien/manuels-du-propretaire.

INSTALLATEUR : Prière de laisser ces instructions d'installation avec cet appareil à l'intention du propriétaire.

PROPRIÉTAIRE : Prière de conserver ces instructions pour référence ultérieure. Lisez toutes les consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil. Demandez à l'installateur de vous montrer où se trouve le disjoncteur électrique afin que vous sachiez comment et où couper l'électricité de l'appareil.

1.3 Utilisation sécuritaire

AVERTISSEMENT

POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE, D'ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURES, RESPECTER LES INDICATIONS SUIVANTES :

- ▶ Utilisez cet appareil uniquement de la façon recommandée par le fabricant. Pour toutes questions, veuillez contacter le fabricant.
→ "Service à la clientèle", Page 30
- ▶ Avant d'entretenir ou de nettoyer l'appareil, coupez l'alimentation au niveau du panneau de service et verrouillez le panneau de service. Cela empêchera la mise sous tension accidentelle. Lorsque le panneau de service ne peut pas être verrouillé, fixer un accessoire d'avertissement visible et adéquat, comme une étiquette, au panneau de service.



IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

AVERTISSEMENT



Si vous ne suivez pas rigoureusement les renseignements fournis dans le présent guide, des risques d'incendie ou d'explosion sont susceptibles de causer des dommages matériels, des blessures ou la mort.

- N'entreposez pas et n'utilisez pas d'essence ou d'autres produits inflammables sous forme de liquide ou de vapeur à proximité de la table de cuisson ou de tout autre appareil.
- SI VOUS DÉTECTEZ UNE ODEUR DE GAZ
 - N'allumez aucun appareil.
 - Ne touchez pas aux interrupteurs électriques.
 - N'utilisez pas les téléphones du bâtiment où vous trouvez.
 - Appelez immédiatement votre société gazière chez un voisin et suivez les instructions qu'elle vous donne.
 - Si vous n'arrivez pas à contacter votre société gazière, appelez le service d'incendie.
- L'installation et les travaux d'entretien doivent être réalisés par un installateur qualifié, un centre de réparation agréé ou une société gazière.

MISE EN GARDE

Uniquement aux fins de ventilation générale.

- ▶ Pour éviter tout risque d'incendie ou d'explosion, ne pas utiliser pour évacuer des matières et des vapeurs dangereuses ou explosives.

AVERTISSEMENT

POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'UN INCENDIE DE GRAISSE AU-DESSUS DE LA CUISINIÈRE

- ▶ Ne laissez jamais les unités de surface sans surveillance à des réglages élevés - Les débordements provoquent de la fumée et des débordements graisseux qui peuvent s'enflammer. Chauffez l'huile lentement à feu doux ou moyen.
- ▶ Faites toujours fonctionner la hotte lorsque vous cuisinez à feu vif.

- ▶ Nettoyez régulièrement les ventilateurs. Ne pas laisser la graisse s'accumuler sur le ventilateur ou sur le filtre.
- ▶ Utilisez une taille de casserole appropriée. Toujours utiliser des ustensiles de cuisson adaptés à la taille de l'élément de surface.
- ▶ Ne flambez jamais sous la hotte aspirante et ne travaillez jamais avec une flamme nue. Une hotte aspirante en marche aspire les flammes dans le filtre. Les dépôts de graisse sur les filtre risquent alors de s'enflammer!

AVERTISSEMENT

Les réparations ne doivent être effectuées que par un fournisseur de services agréé. Toute réparation inadéquate de votre appareil peut entraîner un risque de blessure grave ou de mort.

MISE EN GARDE

La graisse laissée sur les filtres peut fondre à nouveau et pénétrer dans l'évent. Nettoyez régulièrement les ventilateurs. La graisse ne doit pas s'accumuler sur le ventilateur, les filtres ou les conduits d'évacuation.

- L'appareil doit être correctement installé et mis à la terre par un technicien qualifié. Connectez uniquement à une alimentation correctement mise à la terre. Reportez-vous aux instructions d'installation pour plus de détails.
- Demander à l'installateur de vous montrer où se trouve le disjoncteur ou le fusible. Identifiez sa position pour pouvoir le retrouver facilement.
- Cet appareil électroménager est conçu uniquement pour un usage domestique habituel. Il n'est pas approuvé pour une utilisation en extérieur. L'utilisation de ce produit dans un cadre commercial ou s'il est installé à l'extérieur n'est pas couverte par la garantie. Pour toute question, veiller à communiquer avec le fabricant.
- N'entreposez pas et n'utilisez pas des produits chimiques corrosifs, des vapeurs, des matériaux inflammables ou des produits non alimentaires près ou dans cet appareil. Cet appareil est spécialement conçu pour chauffer ou cuire la nourriture. L'emploi de produits chimiques corrosifs dans la cuisson ou le nettoyage endommagera l'appareil et pourrait causer des blessures.
- NE PAS utiliser cet appareil électroménager s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il a été endommagé. Contactez un fournisseur de services qualifié.



IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

- NE PAS réparer ni remplacer une pièce de l'appareil électroménager à moins que cela ne soit spécifiquement recommandé dans le présent manuel.
- Pour des raisons de sécurité et pour éviter d'endommager l'équipement, ne suspendez pas d'ustensiles de cuisine, de tissus ou d'autres articles à aucune partie de l'appareil.
- Ayez à disposition un extincteur approprié, à proximité, bien visible et facilement accessible à proximité de l'appareil de cuisson.
- Toujours avoir un détecteur de fumée en état de marche près de la cuisine.
- Ne pas utiliser d'eau sur les feux de graisse - Éteindre le feu ou les flammes ou utiliser un extincteur à poudre ou à mousse.
- Dans la mesure du possible, ne mettez pas en marche le système de ventilation pendant un feu de table de cuisson. Toutefois, ne passez pas la main à travers le feu pour l'éteindre.
- Si vos vêtements ou vos cheveux prennent feu, tombez immédiatement au sol et roulez pour éteindre les flammes.
- Examinez l'appareil après l'avoir déballé. En cas de dommage en cours de transport, ne branchez pas l'appareil.

1.4 Sécurité des enfants

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, à moins qu'elles n'aient été informées de la manière d'utiliser l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.

Lorsque les enfants sont assez âgés pour utiliser l'appareil, il incombe aux parents ou tuteurs légaux de veiller à ce qu'ils soient formés aux pratiques sécuritaires par des personnes qualifiées.

Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

AVERTISSEMENT

Ne pas permettre aux enfants d'utiliser cet appareil électroménager à moins d'être étroitement surveillés par un adulte.

- ▶ Les enfants et les animaux domestiques ne doivent pas être laissés seuls ou sans surveillance à un endroit où un appareil électroménager est utilisé. Ils ne doivent jamais jouer à proximité, que l'appareil soit utilisé ou non.

Ne pas laisser quiconque monter, se tenir debout, se pencher, s'asseoir ou se suspendre sur une partie quelconque de l'appareil électroménager.

MISE EN GARDE

Ne rangez pas d'articles d'intérêt pour les enfants dans des armoires au-dessus d'un appareil ou sur la protection arrière d'un appareil. Les enfants qui essaient de monter sur un appareil électroménager pour atteindre ces articles pourraient être gravement blessés.

AVERTISSEMENT

Pour éviter tout risque d'étouffement :

- ▶ Ne jamais laisser les enfants jouer avec le matériel d'emballage.

1.5 Mises en garde conformément à la proposition 65 de l'État de Californie

Ce produit pourrait contenir un produit chimique reconnu par l'État de la Californie comme cancérigène ou ayant des effets nocifs sur la reproduction. Par conséquent, vous pourriez devoir apposer l'étiquette suivante sur l'emballage du produit comme requis par la Californie :

AVERTISSEMENT ISSUE DE LA PROPOSITION 65 DE L'ÉTAT DE LA CALIFORNIE :



AVERTISSEMENT

Cancer et dommages à la reproduction -
www.P65Warnings.ca.gov

2 Prévenir les dommages matériels

AVIS :

Le condensat peut causer des dommages par corrosion.

- ▶ Pour éviter la formation de condensation, allumez l'appareil pendant la cuisson.

Si de l'humidité pénètre dans les commandes, cela peut entraîner des dommages.

- ▶ Ne jamais nettoyer les commandes avec un chiffon mouillé.

Un nettoyage incorrect endommage les surfaces.

- ▶ Suivez les instructions de nettoyage.
- ▶ N'utilisez pas de détergents agressifs ou abrasifs.
- ▶ Nettoyez les surfaces en acier inoxydable uniquement dans le sens de la finition.
- ▶ Ne nettoyez jamais les commandes avec des nettoyants pour acier inoxydable.

La condensation qui retourne peut endommager l'appareil.

- ▶ Le conduit d'extraction d'air doit être installé avec une pente d'au moins 1 ° à partir de l'appareil.

Il existe un risque d'endommagement de la surface si vous ne retirez pas le film protecteur.

- ▶ Retirez le film protecteur de toutes les pièces de l'appareil avant de l'utiliser pour la première fois.

3 Protection de l'environnement et économies

3.1 Mise au rebut de l'emballage

Les matériaux d'emballage sont écologiques et recyclables.

- ▶ Veuillez éliminer les pièces détachées après les avoir triées par matières.

3.2 Économiser de l'énergie

Si vous respectez les instructions suivantes, votre appareil consommera moins de courant.

Nettoyez ou remplacez les filtres aux intervalles spécifiés ou aussi souvent que nécessaire.

- ✓ L'efficacité des filtres est conservée.

Éteignez l'éclairage si vous n'en avez plus besoin.

- ✓ Lorsque l'éclairage est éteint, il ne consomme aucune énergie.

Utilisez le couvercle de cuisson.

- ✓ Les vapeurs de cuisson et les condensats sont réduits.

N'utilisez les fonctions supplémentaires que si nécessaire.

- ✓ La désactivation des fonctions supplémentaires réduit la consommation d'énergie.

4 Description de l'appareil

Ce manuel couvre plusieurs modèles. Votre modèle peut avoir certaines des caractéristiques répertoriées, mais pas toutes.

4.1 Électroménager

Cette section contient une vue d'ensemble des composants de votre appareil.

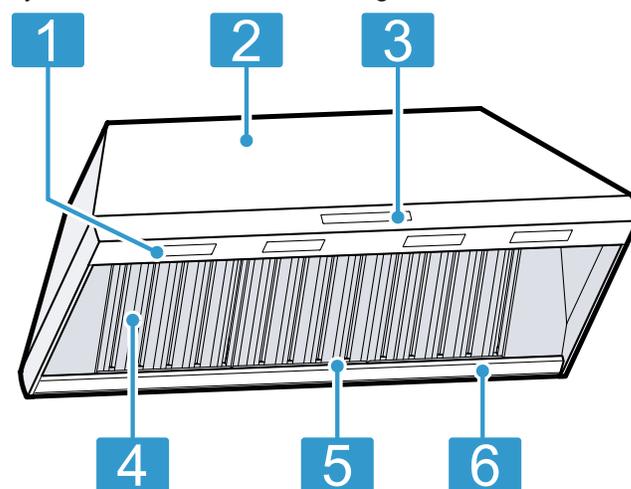
Remarque : Les graphiques sont représentatifs. Votre appareil peut avoir des apparences graphiques ou de conception différentes.

Hotte murale cheminée

HPCNxxWx

Dimensions disponibles : 24 po (610 mm) de profondeur, avec des largeurs de 36 Po (914 mm) et 48 po (1 219 mm).

Les modèles de cette série comportent un auvent en acier inoxydable brossé avec un éclairage à DEL.



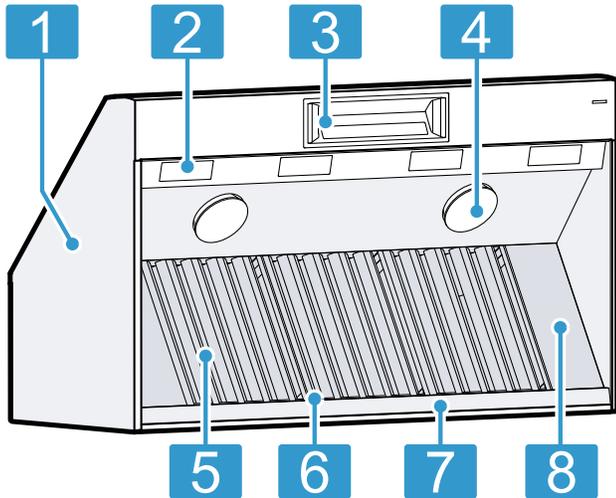
1	Lumières à DEL
2	Auvent de la hotte
3	Panneau à commandes tactiles
4	Filtres à déflecteurs
5	Bacs à graisse
6	Bac à graisse

Hotte murale

PHxxGWx

Dimensions disponibles : 27 po (686 mm) de profondeur, avec des largeurs de 36 po (914 mm), 42 po (1 067 mm), 48 po (1 219 mm), 54 po (1 372 mm) et 60 po (1 524 mm).

Le modèle de cette série comporte un déflecteur en acier inoxydable brossé avec un éclairage à DEL et des lampes à infrarouge.

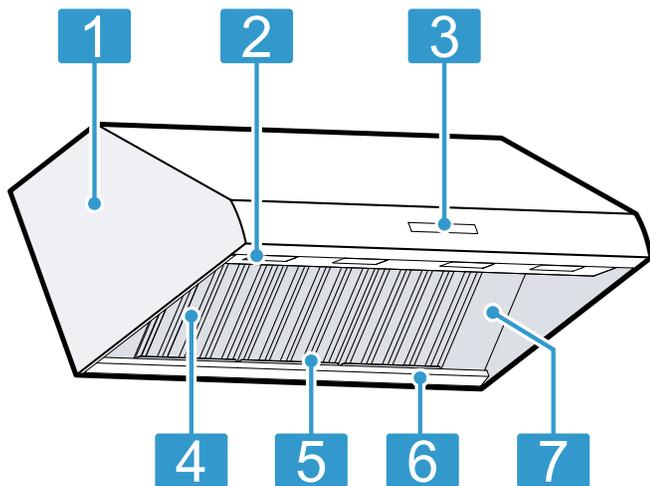


- 1 Auvent de la hotte
- 2 Lumières à DEL
- 3 Panneau à commandes tactiles
- 4 Lampes chauffantes (PHxxGWS)
- 5 Filtres à déflecteurs
- 6 Bacs à graisse
- 7 Bac à graisse
- 8 Entretoises de filtre

PHxxHWx

Dimensions disponibles : 24 po (610 mm) de profondeur, avec des largeurs de 30 po (762 mm), 36 po (914 mm) et 48 po (1 219 mm).

Les modèles de cette série comportent un auvent en acier inoxydable brossé avec un éclairage à DEL.



- 1 Auvent de la hotte
- 2 Lumières à DEL
- 3 Panneau à commandes tactiles

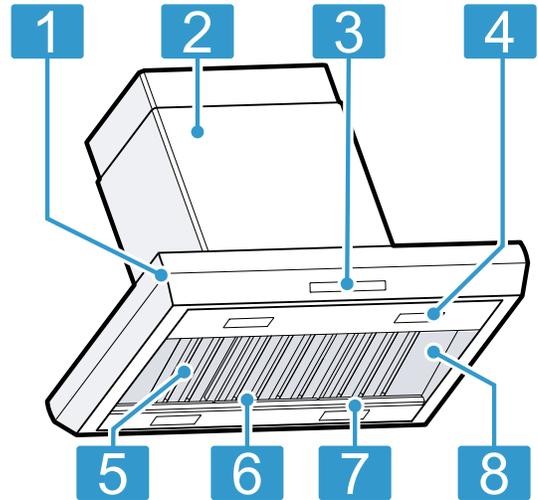
- 4 Filtres à déflecteurs
- 5 Bacs à graisse
- 6 Bac à graisse
- 7 Entretoises de filtre

Hotte d'îlot

HPINxxWx

Dimensions disponibles : 27 po (686 mm) de profondeur, avec des largeurs de 42 po (1 067 mm) et 54 po (1 372 mm).

Les modèles de cette série comportent un auvent en acier inoxydable brossé avec un éclairage à DEL.



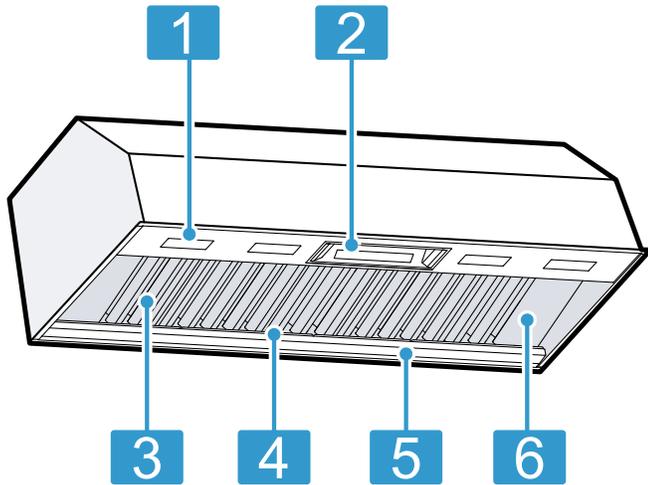
- 1 Auvent de la hotte
- 2 Cheminée télescopique
- 3 Panneau à commandes tactiles
- 4 Lumières à DEL
- 5 Filtres à déflecteurs
- 6 Bacs à graisse
- 7 Bac à graisse
- 8 Entretoises de filtre

Hotte personnalisée

VCINxxGWx

Dimensions disponibles : 22 po (559 mm) de profondeur et avec des largeurs de 32 ¼ po (820 mm), 39 ¾ po (1 010 mm), 44 ¼ po (1 125 mm), 50 ¾ po (1 281 mm) ou 56 ¼ po (1 429 mm).

Cette série de modèles comprend des filtres en acier inoxydable brossé avec des lumières à DEL.

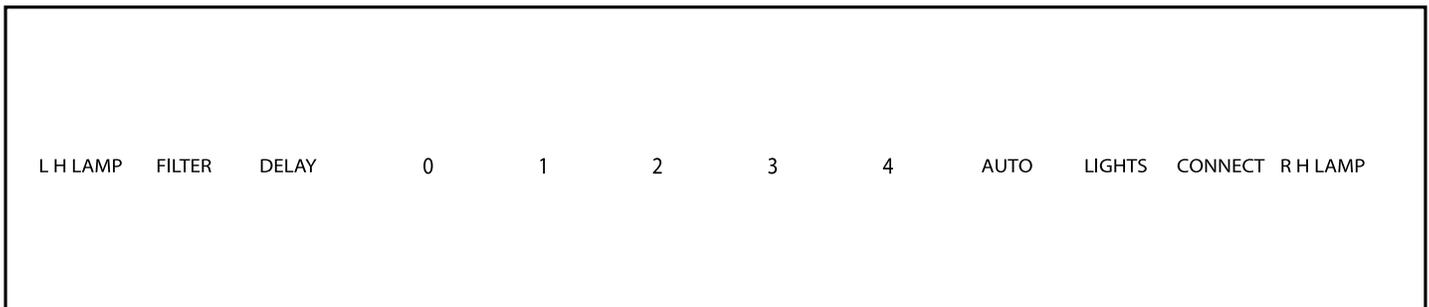


1	Lumières à DEL
2	Panneau à commandes tactiles
3	Filtres à déflecteurs
4	Bacs à graisse
5	Bac à graisse
6	Entretoises de filtre

4.2 Panneau à commandes tactiles

Les touches tactiles sont des zones sensibles au toucher sur le panneau de commande. La fonction ou le niveau actif reste allumé.

Remarque : Ce manuel couvre plusieurs modèles. Votre modèle peut avoir certaines des caractéristiques répertoriées, mais pas toutes.



LH LAMP	Lampe chauffante gauche (PHxxGWS seulement) Allume ou éteint la lampe chauffante infrarouge gauche.
FILTER	Rappel de nettoyage du filtre
DELAY	Arrêt temporisé
0	ARRÊT Touchez 0 une fois pour éteindre la hotte et réinitialiser la commande.
1 - 4	Vitesse du ventilateur Réglez une vitesse de ventilateur de hotte. Niveaux : <ul style="list-style-type: none"> ■ 1 - Faible ■ 2 - Moyenne ■ 3 - Moyenne élevée ■ 4 - Élevée

Conseil : Utilisez l'application Home Connect® pour contrôler et surveiller à distance les vitesses du ventilateur de la hotte et pour définir une vitesse de ventilateur par défaut différente dans le menu des paramètres.

AUTO	Mode automatique
LIGHTS	Commande de l'éclairage à DEL
CONNECT	Home Connect® Vous pouvez connecter votre hotte à un appareil mobile.
RH LAMP	Lampe chauffante droite (PHxxGWS seulement) Allume ou éteint la lampe chauffante infrarouge droite.

5 Avant d'utiliser pour la première fois

Effectuez ces étapes avant d'utiliser votre appareil.

- L'appareil doit être correctement installé par un prestataire de services qualifié avant l'utilisation.
- Lisez et comprenez toutes les précautions et informations de sécurité → *Page 18* dans le manuel avant de l'utiliser.
- Téléchargez l'application Home Connect® (Amérique) pour contrôler à distance votre appareil, trouver l'inspiration pour cuisiner et accéder aux conseils et à l'assistance technique.
→ "*Home Connect®*", *Page 25*
- Ce manuel couvre plusieurs modèles. Toutes les fonctionnalités ne sont pas disponibles sur tous les modèles.

5.1 Notes importantes

AVERTISSEMENT

Pour éviter tout risque de brûlure, **ACTIVEZ** la hotte lorsque vous cuisinez à des températures élevées ou lorsque vous faites flamber de la nourriture. **N'UTILISEZ PAS** tous les éléments chauffants ou les brûleurs à gaz simultanément à des réglages élevés pendant une période prolongée (max. 15 minutes). Si la hotte est installée au-dessus d'une table de cuisson au gaz, activez la hotte à la puissance maximale chaque fois que vous utilisez simultanément trois brûleurs ou plus. **NE METTEZ PAS** en marche le système de ventilation pendant un feu de table de cuisson.

- **IMPORTANT : NE PAS** utiliser la table de cuisson ou la cuisinière sans la hotte.
- Toutes les hottes nécessitent le choix d'un ventilateur à distance, en ligne ou intégré. Utilisez uniquement des ventilateurs Thermador avec des hottes de ventilation Thermador. Tous les modèles de ventilateur sont vendus séparément. Voir le Guide de planification de la ventilation pour les ventilateurs recommandés. Contactez le service à la clientèle pour des options supplémentaires. → *Page 30*
- Tous les modèles de hotte sont conçus pour 120 V CA, en utilisant un disjoncteur de 15 A ou 20 A ; voir manuel d'installation pour plus de détails.
- Lorsqu'il est connecté à une alimentation protégée par GFCI, Les hottes de la série Thermador Professional® conviennent à une utilisation dans des endroits humides qui sont protégés des conditions météorologiques extérieures et non soumis à la saturation en eau et autres liquides, mais peuvent être soumis à des degrés modérés d'humidité, comme un patio extérieur couvert ou une véranda. Reportez-vous aux codes locaux, au NEC/CEC et/ou à l'autorité compétente (AHJ) pour plus d'informations.

6 Opération de base

6.1 Pour de meilleurs résultats

Suivez ces recommandations pour obtenir de meilleurs résultats de ventilation.

- Allumez le ventilateur pendant environ 5 minutes avant la cuisson afin d'établir des courants d'air vers le haut à travers la hotte. Par conséquent, lors de la génération de chaleur, de fumée, d'humidité, de graisse et d'odeurs de cuisson, le tout sera évacué vers l'extérieur au lieu d'aller dans les autres pièces.
- Utilisez les niveaux de vitesse inférieurs pour une utilisation normale et les niveaux de vitesse supérieurs pour les odeurs ou les vapeurs fortes.
- Des courants d'air au-dessus de la cuisinière ou de la table de cuisson réduiront l'efficacité de la hotte. Dans la mesure du possible, il faudrait prévenir ces courants d'air.
- La ventilation se fait mieux là où les seuls courants d'air sont ceux créés par le ventilateur lui-même.
- L'utilisation régulière de la hotte pendant la cuisson aide à garder la cuisine confortable et moins humide.
- Utilisez un brûleur arrière pour le brunissage ou la friture de viande dans une poêle.
- Pour optimiser le rendement de l'évacuation d'air, la hotte doit être de même largeur que la table de cuisson ou la dépasser de 3 po (76,2 mm) de chaque côté. Installez ces hottes uniquement avec des ventilateurs Thermador.

6.2 Allumer ou éteindre l'appareil

Allumer l'appareil

- ▶ Touchez un niveau de vitesse du ventilateur.

Éteindre l'appareil

- ▶ Touchez 0.

6.3 Arrêt temporisé

La hotte fonctionne pendant 10 minutes après avoir appuyé sur **DELAY**. Cette fonction peut être démarrée lorsque la hotte est éteinte ou déjà en marche.

1. Appuyez sur **DELAY** pendant que la hotte est éteinte.
 - ✓ Le ventilateur s'allume à vitesse élevée pendant 10 minutes.
 - ✓ Au bout de 10 minutes, le ventilateur s'éteint automatiquement.
2. Appuyez sur **DELAY** pendant que la hotte est allumée.
 - ✓ Le ventilateur fonctionne pendant 10 minutes à la vitesse actuelle du ventilateur. Le bouton **DELAY** est éclairé.
 - ✓ Au bout de 10 minutes, le ventilateur s'éteint automatiquement.

3. Pour interrompre le délai d'arrêt, appuyez sur l'un des boutons de vitesse du ventilateur ou appuyez sur **0** pour éteindre la hotte.

Conseil : Vous pouvez définir un délai différent dans le menu des paramètres de votre application Home Connect®.

6.4 Mode automatique

Avec le mode **AUTO**, la commande de la hotte surveille la quantité de chaleur émise et allume ou éteint automatiquement le ventilateur. Les paramètres sont automatiquement ajustés toutes les 5 minutes.

- ▶ Touchez **AUTO** pour activer le mode automatique.

6.5 Rappel de nettoyage du filtre

Après 40 heures de fonctionnement, le bouton **FILTER** s'allume. Cela indique que les filtres doivent être nettoyés. Nettoyez les filtres comme indiqué dans ce manuel.

Conseil : Pour recevoir un rappel de filtre propre via l'application Home Connect®, activez la fonction dans le menu des paramètres de l'application. Vous pouvez également revoir la saturation du filtre dans l'application Home Connect®.

Désactivation du rappel de nettoyage du filtre

- ▶ Après avoir nettoyé les filtres, maintenez **FILTER** enfoncé pendant 3 secondes jusqu'à ce qu'il émette un bip.
- ✓ La période de 40 heures est réinitialisée et le rappel est désactivé.

6.6 Lumières à DEL

1. Appuyez sur **LIGHTS** une fois pour allumer les lumières.
2. Appuyez sur **LIGHTS** à nouveau pour atténuer les lumières.
3. Appuyez sur **LIGHTS** une troisième fois pour éteindre les lumières.

Conseil : Avec le curseur de lumière 0 à 100 % de l'application Home Connect®, vous pouvez obtenir le niveau de lumière parfait.

6.7 Réglage de la tonalité

- ▶ Appuyez de manière prolongée **FILTER** et **LIGHTS** pendant 3 secondes pour activer ou désactiver la tonalité de commande.

Remarque : Vous pouvez également activer ou désactiver la tonalité de commande dans l'application Home Connect®.

7 Home Connect®

Cet appareil peut être mis en réseau. Connectez votre appareil à un appareil mobile pour utiliser ses fonctions via l'appli Home Connect®, modifier ses réglages de base ou surveiller son état de fonctionnement.

Les Home Connect® ne sont pas proposés dans tous les pays. La disponibilité de la fonction Home Connect® de l'offre des services Home Connect® dans votre pays.

Vous trouverez de plus amples informations à ce sujet à l'adresse : www.home-connect.com.

L'application Home Connect® vous guide tout au long du processus de connexion. Suivez les étapes prescrites par l'application Home Connect® pour procéder aux réglages.

Conseils

- Pour ce faire, observez les documents Home Connect® fournis.
- Observez également les consignes dans l'application Home Connect®.

Remarques

- Observez les consignes de sécurité de la présente notice d'utilisation et assurez-vous qu'elles sont également respectées si vous utilisez l'appareil via l'application Home Connect®.
- Les commandes sur l'appareil même ont toujours priorité. Pendant ce temps, la commande via l'application Home Connect® n'est pas possible.
- En veille avec maintien de la connexion au réseau, l'appareil consomme au plus 2 W.
- Si vous avez besoin de l'adresse MAC de votre appareil pour le connecter au réseau domestique, vous la trouverez à côté de la plaque signalétique. → Page 30

7.1 Configurer Home Connect®

Exigence

- L'appareil est déjà connecté au réseau électrique et est allumé.
- Vous disposez d'un terminal mobile doté de la version actuelle du système d'exploitation iOS ou Android, par ex. un smartphone.
- Le terminal mobile et l'appareil se trouvent à portée du signal WLAN de votre réseau domestique.

1. Télécharger l'appli Home Connect®.



1

¹ Apple App Store et le logo Apple App Store sont des marques de la société Apple Inc. Google Play et le logo Google Play sont des marques de la société Google LLC.

2. Ouvrir l'appli Home Connect® et scanner le code QR suivant.



3. Suivre les instructions de l'application Home Connect®.

7.2 Mise à jour logicielle

La fonction de mise à jour du logiciel permet d'actualiser le logiciel de votre appareil, par ex. pour l'optimiser, corriger des erreurs, effectuer des mises à jour liées à la sécurité ou proposer des fonctions et des services supplémentaires.

Pour cela, vous devez être enregistré comme utilisateur Home Connect®, l'application doit être installée sur votre appareil mobile et vous devez être connecté au serveur Home Connect®.

Dès qu'une mise à jour de logiciel est disponible, vous en êtes informé par l'application Home Connect® et vous pouvez la lancer via l'application. Après un téléchargement réussi, vous pouvez démarrer l'installation via l'application Home Connect® si vous vous trouvez dans votre réseau domestique WLAN (WiFi). L'application Home Connect® vous informe de l'installation réussie.

Remarques

- La mise à jour du logiciel comprend deux étapes.
 - La première étape est celle du téléchargement.
 - La deuxième étape concerne l'installation sur votre appareil.
- Pendant le téléchargement, vous pouvez continuer à utiliser votre appareil. En fonction des réglages personnels dans l'application, les mises à jour logicielles peuvent également être téléchargées automatiquement.
- L'installation dure quelques minutes. Pendant l'installation, vous ne pouvez pas utiliser votre appareil.
- En cas de mise à jour de sécurité, il est recommandé d'effectuer l'installation le plus rapidement possible.

7.3 Protection des données

Observez les consignes de protection des données. Lors de la première connexion de votre appareil à un réseau domestique branché à Internet, votre appareil transmet les catégories de données suivantes au serveur Home Connect® (premier enregistrement) :

- Code d'appareil univoque (constitué de clés d'appareil ainsi que de l'adresse MAC du module de communication Wi-Fi intégré).
- Certificat de sécurité du module de communication Wi-Fi (pour la protection des informations de la connexion).
- La version actuelle du logiciel et du matériel de l'électroménager.

- État d'une précédente restauration éventuelle des réglages d'usine.

Ce premier enregistrement prépare l'utilisation des fonctions Home Connect® et ne s'avère nécessaire qu'au moment où vous voulez utiliser les fonctions Home Connect® pour la première fois.

Remarque : Veuillez noter que les fonctions Home Connect® ne sont utilisables qu'avec l'application Home Connect®. Vous pouvez consulter les informations sur la protection des données dans l'application Home Connect®.

8 Nettoyage et entretien

Pour que votre appareil reste longtemps opérationnel, nettoyez-le et entretenez-le avec soin.

8.1 Nettoyage des filtres et bac à graisse

Votre hotte est équipée de filtres amovibles et de bacs à graisse. Ils doivent être nettoyés lorsque **FILTER** s'allume sur le panneau de commande ou chaque fois qu'ils recueillent de la graisse. Des nettoyages plus fréquents pourraient être requis lorsque les filtres sont utilisés au-dessus d'une grille, d'un wok ou lors d'applications qui utilisent beaucoup de matière grasse.

⚠ AVERTISSEMENT

S'assurer que l'appareil tout entier (y compris les filtres à graisse et les ampoules, le cas échéant) s'est refroidi et que la graisse s'est solidifiée avant de tenter de nettoyer une partie quelconque de l'appareil électroménager.

⚠ MISE EN GARDE

N'UTILISEZ PAS la table de cuisson, le dessus de cuisinière ou la cuisinière lorsque la hotte est démontée.

AVIS :

Les filtres ne vont pas au lave-vaisselle.

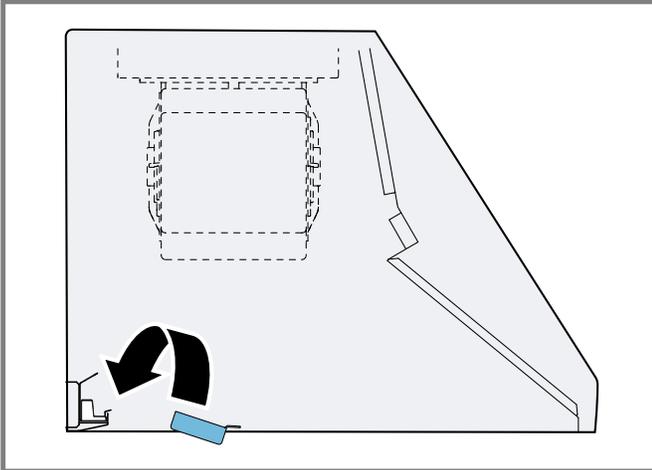
- ▶ NE placez PAS les filtres dans un lave-vaisselle pour éviter la décoloration.
- ▶ Lavage à la main seulement.

1. Les filtres et bacs à graisse peuvent être lavés à la main. Trempez les filtres de ventilation dans de l'eau chaude avec un détergent léger.
2. Rincez bien et secouez pour sécher.

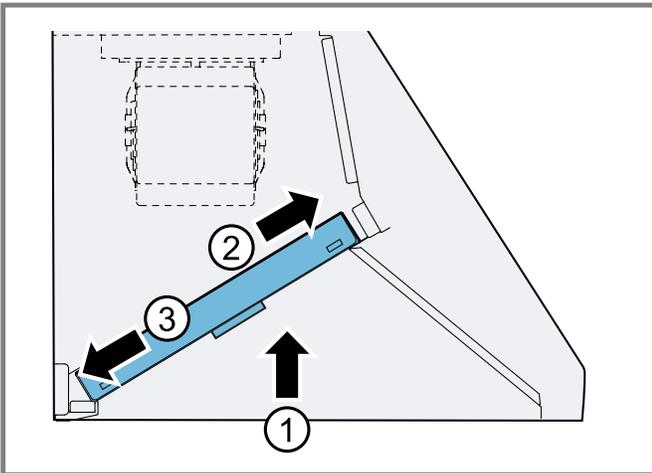
Installation et retrait des filtres et bacs à graisse

1. Éteignez l'appareil.

2. Pour l'installer, poussez le bac à graisse vers l'intérieur et vers le bas à l'intérieur du bac à graisse. Les bacs à graisse doivent être en place avant d'installer les filtres.



3. Commencer avec un filtre externe. Saisissez le filtre par la poignée, le cas échéant, ou par les côtés. Ne placez pas les doigts à l'intérieur des lamelles du filtre. Glissez le filtre vers le haut en direction de l'avant de la hotte puis enfoncez-le sur le dessus du plateau à graisse.



4. Pour retirer les filtres et les bacs à graisse, assurez-vous que les filtres sont froids et que la graisse a figé. Procédez ensuite dans l'ordre inverse des instructions précédentes.

8.2 Nettoyage de la surface de la hotte

- Pour l'entretien général, essuyez la surface externe de l'acier inoxydable à l'eau tiède additionnée de savon doux. Essuyez et séchez toujours l'acier inoxydable dans le sens du grain. Éviter de mettre trop de pression, ce qui pourrait marbrer la surface.
- NE PAS utiliser de produits abrasifs comme de la laine d'acier.
- NE PAS utiliser d'éponges de cellulose. Certaines éponges sont traitées avec du sel qui pourrait entraîner de la corrosion en laissant des dépôts de sel sur le métal.

- NE PAS laisser de composés de nettoyage en contact avec l'acier inoxydable pendant des périodes prolongées.
- NE PAS UTILISER DE PRODUITS NETTOYANTS À BASE DE JAVELLISANT.
- Utiliser un produit nettoyant ou un revitalisant pour acier inoxydable afin d'enlever les empreintes digitales et donner davantage de lustre.
- Le conditionneur d'acier inoxydable Thermador peut être acheté en ligne (États-Unis uniquement) à : www.thermador.com/us/accessories

8.3 Lampes chauffantes (PHxxGWS uniquement)

⚠ AVERTISSEMENT

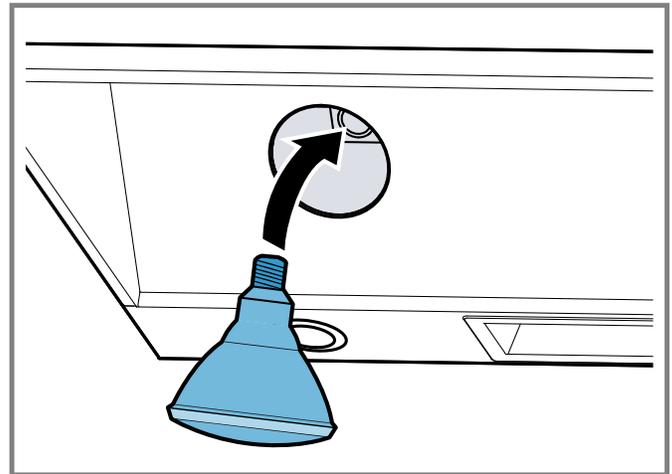
Les lampes chauffantes peuvent être chaudes.

- ▶ Débrancher de l'alimentation et laisser refroidir avant l'entretien.

NE PAS faire fonctionner l'appareil sans les lampes chauffantes installées.

Installation des lampes chauffantes

- ▶ Tournez la lampe chauffante dans le sens des aiguilles d'une montre dans la douille.



Remplacement des lampes chauffantes (PHxxGWS uniquement)

1. Éteignez les lampes chauffantes et le ventilateur.
2. Laissez refroidir les lampes chauffantes avant de les manipuler.
3. Tournez la lampe chauffante dans le sens antihoraire hors de la douille.
4. Remplacez la lampe par une lampe chauffante PAR-38 175 W ou une lampe chauffante PAR-40 250 W.

La lampe chauffante PAR-38 175 W fournit un joint plus étanche à l'intérieur de l'enceinte et produit la même quantité de chaleur efficace avec une consommation d'énergie inférieure. Ces lampes peuvent ne pas être facilement disponibles dans les points de vente locaux. La lampe chauffante PAR-40 250 W est plus largement disponible. Elle peut être utilisée à la place.

Les lampes chauffantes PAR-38 175 W peuvent être achetées auprès des détaillants suivants :

- OpTech Inc : 800-848-6624 ou www.optechlightbulbs.com
- bulbs.com : 888-455-2800 ou www.bulbs.com

5. Si les lampes chauffantes neuves ne fonctionnent pas, assurez-vous que les lampes sont insérées correctement avant d'appeler le service à la clientèle.

9 Dépannage

Vous pouvez éliminer vous-même les défauts mineurs de votre appareil. Veuillez lire les informations de dépannage avant de contacter le service à la clientèle. Cela peut éviter des frais de visite inutiles.

AVERTISSEMENT

Des réparations mal exécutées sont dangereuses.

- ▶ Seuls les prestataires de services agréés doivent réparer l'appareil.

- ▶ Si le cordon d'alimentation secteur ou le cordon d'alimentation de l'appareil est endommagé, ils doivent être remplacés par des cordons spécifiques disponibles auprès du fabricant ou de son service après-vente.
- ▶ Seules des pièces de rechange d'origine peuvent être utilisées pour réparer l'appareil.
- ▶ Si l'appareil a un problème, appelez le service client.

Défaut	Cause et dépannage
Bruit en cours de fonctionnement.	<p>Une certaine quantité de bruit est normale en raison de la vibration et de la circulation d'air.</p> <p>Un bruit excessif peut indiquer un problème d'installation.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Un bruit excessif peut indiquer l'un des problèmes suivants : <ul style="list-style-type: none"> – Diamètre de la conduite de trop petit ou sousdimensionnement du système de gaines – Diamètre de la conduite trop grand ou surdimensionnement du système de gaines – Système de gaines mal fixé – Pièce de transition trop petite ou fixée incorrectement – Vis à bois partiellement serrées – Vis des boiseries partiellement serrées, etc. 2. Vérifiez le manuel d'installation pour vérifier que les conduits sont de la bonne taille. 3. Serrer les vis.
Bruit lorsque l'appareil est éteint.	<p>Le volet de refoulement à l'extérieur du capuchon mural du conduit se déplace avec le vent.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Cela est normal. Aucune action n'est requise.
Système de soufflerie et éclairage inopérants.	<p>Le disjoncteur est déclenché.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifier le disjoncteur ou le boîtier à fusibles de la résidence. 2. S'assurer que l'alimentation électrique de l'appareil est adéquate.
Système de soufflerie du ventilateur inopérant.	<p>Le câblage électrique est mal branché.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Voir le manuel d'installation pour plus d'informations.
La hotte provoque le déclenchement du disjoncteur.	<p>Le câblage électrique est mal branché.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Voir le manuel d'installation pour plus d'informations. <p>Le circuit n'est pas suffisant.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Voir le manuel d'installation pour plus d'informations.
Extraction inadéquate de la hotte.	<p>La hotte est peut-être trop haute par rapport à la table de cuisson.</p> <p>La hotte peut ne pas être centrée au-dessus de la table de cuisson.</p> <p>L'air d'appoint n'est pas suffisant.</p> <p>Le vent de fenêtres ou de portes ouvertes dans les environs influence de l'extraction de la hotte.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Fermer toutes les portes et fenêtres pour éliminer les courants d'air extérieur. <p>Il y a un blocage dans l'ouverture du conduit ou dans les conduits.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Retirez tout blocage des conduits ou de l'ouverture des conduits. <p>La longueur du conduit peut être trop longue, trop de coudes, des coudes « dos à dos » ou un toit trop petit.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Voir le manuel d'installation pour plus d'informations.

Défaut	Cause et dépannage
Deux bips courts retentissent.	<p>Boutons mal appuyés.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Appuyez de manière prolongée FILTER et LIGHTS pendant 3 secondes pour activer ou désactiver la tonalité de commande. <p>Remarque : Vous pouvez également activer ou désactiver la tonalité de commande dans l'application Home Connect®.</p>

10 Élimination

10.1 Éliminer un appareil usagé

L'élimination dans le respect de l'environnement permet de récupérer de précieuses matières premières.

1. Débranchez la fiche du secteur.
2. Coupez le câble de raccordement secteur.
3. Éliminez l'appareil dans le respect de l'environnement.

Pour connaître les circuits d'élimination actuels, veuillez vous adresser à votre revendeur ou à votre administration municipale.

11 Service à la clientèle

Lors de toute réparation réalisée dans le cadre de la garantie, nous nous assurons que votre appareil est réparé avec des pièces de rechange d'origine par un technicien dûment formé et agréé. Nous utilisons exclusivement des pièces de rechange d'origine lors des réparations.

Pour plus d'informations sur la durée et les conditions de la garantie dans votre pays, consultez nos modalités de garantie auprès de votre détaillant ou sur notre site Web. Si vous contactez le service à la clientèle, indiquez le numéro de modèle (E-Nr.) et le numéro de fabrication (FD) de l'appareil.

La source de lumière est disponible en tant que pièce de rechange et doit être remplacée uniquement par du personnel qualifié.

USA:

1-800-735-4328

www.thermador.com/support

www.thermador.com/us/accessories

CA:

1-800-735-4328

www.thermador.ca

www.thermador.ca/fr/soutien/filtres-nettoyants-accessoires

Vous trouverez également de l'aide pour contacter Home Connect® à l'adresse suivante :

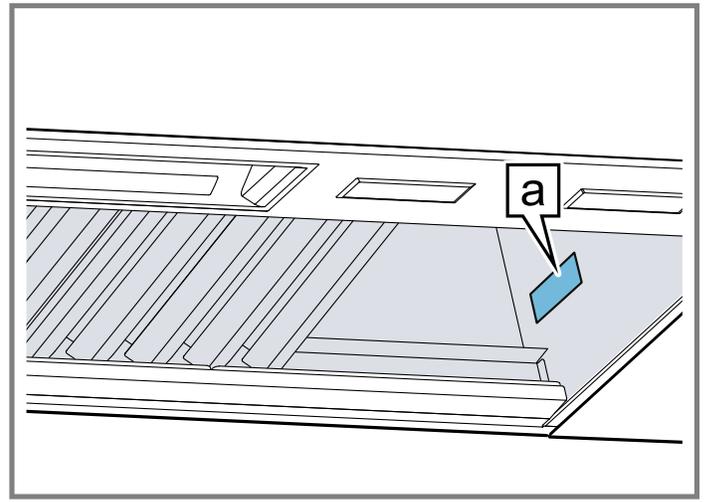
www.home-connect.com/us/en/help-support/set-up

11.1 Numéro de modèle (E-Nr.) et numéro de fabrication (FD)

Le numéro de modèle (E-Nr.) et le numéro de fabrication (FD) sont indiqués sur la plaque signalétique de l'appareil. Pour retrouver rapidement les données de votre appareil et le numéro de téléphone du service à la clientèle, n'hésitez pas à les recopier ailleurs.

11.2 Emplacement de la plaque signalétique

La plaque signalétique se trouve sur le cadre derrière le filtre. Pour la visualiser, il faut retirer le filtre (voir la figure ci-dessous pour un exemple).



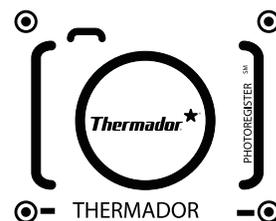
a Plaque signalétique

11.3 Enregistrement de produit

Enregistrez votre produit Thermador pour accéder aux informations relatives à votre produit.

Vous pouvez enregistrer votre produit de plusieurs manières :

- Inscrivez-vous avec votre téléphone (aux É.-U. seulement) :



- Prenez une photo de l'icône de la caméra sur la carte d'enregistrement, y compris les points (⊙).

- Envoyez la photo par texto au numéro 21432. (É.-U. seulement, des frais de messagerie et de données peuvent s'appliquer.)
- Postez la carte d'enregistrement du produit remplie à l'adresse imprimée sur la carte.
- Enregistrez le produit en ligne au
 - É.-U. : www.thermador.com
 - Canada : www.thermador.ca
- Appelez Thermador Support à la clientèle au 1-800-735-4328.

12 ÉNONCÉ DE LA GARANTIE LIMITÉE DU PRODUIT

12.1 Couverture de la garantie limitée

La garantie limitée fournie par BSH Home Appliances (« Thermador ») dans cet énoncé de garantie limitée s'applique seulement à l'appareil Thermador qui vous a été vendu (« Produit »), pour autant que le produit ait été acheté :

- Pour une utilisation normale résidentielle (non commerciale), et qu'il a été utilisé en tout temps pour un usage domestique normal.
- Neuf au détail auprès d'un revendeur agréé BSH ou directement auprès de BSH (pas un présentoir, « tel quel », ou un modèle précédemment retourné), et non destiné à la revente ou à un usage commercial.
- Aux États-Unis ou au Canada et qu'il est demeuré en tout temps dans son pays d'achat.

Les garanties aux présentes s'appliquent à l'acheteur original du produit sous garantie et à tout propriétaire successif du produit acheté pour une utilisation résidentielle habituelle et la durée de la garantie. Assurez-vous d'enregistrer votre produit ; Bien qu'il ne soit pas nécessaire pour appliquer la garantie, c'est le meilleur moyen pour Thermador de vous informer dans le cas peu probable d'un avis de sécurité ou d'un rappel de produit.

12.2 Durée de la garantie

Thermador garantit que le produit est exempt de défaut de matériau et de fabrication pour une période de sept cent trente (730) jours à compter de la date de livraison. La période susmentionnée commence à partir de la date de livraison et ne doit pas être retenue, retardée, prolongée, ou interrompue pour une raison quelconque. Ce Produit est également garanti exempt de défauts **cosmétiques** de matériaux et de fabrication (tels que des rayures sur l'acier inoxydable, des taches de peinture/porcelaine, des éclats, des bosses ou d'autres dommages à la finition) du Produit, pendant une période de soixante (60) jours à compter de la date de livraison ou de la date de clôture pour une nouvelle construction. La présente garantie **cosmétique** exclut les variations légères de couleur causées par les différences inhérentes entre les sections peintes et les sections en porcelaine, de même que les différences causées par l'éclairage de la cuisine, l'emplacement du

produit et autres facteurs similaires. La présente garantie **cosmétique** exclut spécifiquement tous les appareils en montre, de plancher, « tel quel » et remis à neuf.

12.3 Réparation ou remplacement : votre recours exclusif

Pendant cette période de garantie, Thermador ou l'un de ses centres de réparations autorisés réparera gratuitement votre Produit (sous réserve de certaines restrictions aux présentes) si celui-ci présente des défauts de matériels ou de fabrication. Si des tentatives raisonnables pour réparer le produit sont vaines, alors Thermador remplacera le produit (un modèle supérieur peut être offert, à la seule discrétion de Thermador, moyennant des frais supplémentaires). Rien dans cette garantie n'exige que les pièces endommagées ou défectueuses soient remplacées par des pièces d'un type ou d'une conception différent de la pièce d'origine. Toutes les pièces ou les composants enlevés demeurent la seule propriété de Thermador. Toute pièce remplacée ou réparée doit être identique à la pièce d'origine aux fins de la présente garantie et la garantie ne sera pas prolongée en regard de telles pièces. La seule responsabilité de Thermador, en vertu des présentes, se limite à la réparation des produits défectueux au départ de l'usine, par le biais d'un fournisseur de services agréé Thermador pendant les heures de travail normales. Pour des raisons de sécurité et de dommages matériels, Thermador vous recommande fortement de ne pas essayer de réparer le produit vous-même ou de faire appel à un fournisseur de services non autorisé ; Thermador n'assume aucune responsabilité pour les dommages résultant de réparations ou de travaux effectués par un fournisseur de services non autorisé. Les centres de réparation autorisés sont les personnes ou les entreprises qui ont été spécialement formées sur les produits Thermador et qui possèdent, selon l'opinion de Thermador, une réputation supérieure pour le service après-vente et la capacité technique (il est à noter qu'elles sont des entités indépendantes et non des agents, partenaires, affiliés ou représentants de Thermador). Néanmoins, le fait de confier l'entretien de votre produit à un atelier de réparation qui n'est pas affilié à Thermador ou à un revendeur agréé de Thermador n'annulera pas cette garantie. De plus, l'utilisation de pièces tierces n'annulera pas cette garantie. Nonobstant ce qui suit, Thermador ne sera pas tenue responsable d'aucune façon si le produit est situé dans une région éloignée (supérieure à 100 miles d'un centre de réparation autorisé) ou n'est pas accessible de façon raisonnable, dans un environnement ou un local dangereux, menaçant ou périlleux; dans une telle éventualité, à la demande du consommateur, Thermador pourrait encore payer les frais de main-d'œuvre et de pièces et expédier les pièces au centre de réparation autorisé le plus près, mais le consommateur serait entièrement responsable pour tous les frais de déplacement et autres frais spéciaux encourus par le centre de réparation, en autant qu'il accepte la demande de réparation. De plus, dans la mesure où vous avez

installé le produit dans un endroit difficile d'accès ou avez autrement installé des installations temporaires ou permanentes qui créent des obstacles à l'accès ou au retrait du produit, Thermador n'encourra aucune responsabilité ou n'aura aucune responsabilité pour les travaux ou les coûts associés au déplacement du Produit ou à la création d'un accès au Produit afin de le réparer ou de le remplacer. Tous ces frais seront à votre charge exclusive.

12.4 Produit hors garantie

Thermador n'a aucune obligation, aux termes de la loi ou autrement, d'offrir toute concession, incluant réparation, prorata ou remplacement de produit une fois la garantie expirée.

12.5 Exclusions de garantie

La couverture de garantie décrite dans les présentes exclut tous les défauts ou dommages pour lesquels Thermador serait directement imputable, y compris, sans s'y limiter, l'un ou plusieurs des cas suivants :

- Utilisation du produit autre qu'un usage normal, habituel et de la façon destinée (incluant, sans s'y limiter, toute forme d'utilisation commerciale, d'utilisation ou de rangement d'un produit pour l'intérieur à l'extérieur, d'utilisation du produit de concert avec un transporteur aérien ou marin).
- Mauvaise conduite de toute partie, négligence, mauvaise utilisation, abus, accidents, fonctionnement inadéquat, mauvais entretien, installation inadéquate ou négligente, altération, manquement d'observer les instructions de fonctionnement, mauvaise manipulation, service non autorisé (incluant réparation par le consommateur ou exploration du fonctionnement interne du produit).
- Réglage, modification ou altération de tout type.
- Non conformité aux normes fédérales, provinciales, municipales ou électriques en vigueur au pays, aux codes de plomberie ou du bâtiment, aux réglementations ou aux lois, incluant le non respect d'installer le produit en stricte conformité avec les codes et les réglementations du bâtiment et d'incendie locaux.
- Bris et usure normaux, déversements d'aliments ou de liquides, accumulations de graisse ou d'autres substances dans, sur ou autour du Produit.
- Toute force ou tout facteur externe, élémentaire et / ou environnemental, incluant sans limitation, la pluie, le vent, le sable, les inondations, les incendies, les coulées de boue, le gel, l'humidité excessive ou l'exposition prolongée à l'humidité, la foudre, les surtensions, les problèmes de structure autour de l'appareil et les désastres naturels.
- Demandes de service visant à corriger l'installation de votre Produit, à obtenir des conseils à propos de son utilisation, à remplacer les fusibles de votre maison ou à réparer l'installation électrique ou la plomberie de votre foyer.

- Retrait et remplacement de la garniture ou des panneaux de décoration qui entravent l'entretien du produit.
- Dommages ou défauts résultant de la main-d'œuvre ou de pièces installées par un centre de réparation non autorisé, à moins d'être approuvé par Thermador avant de procéder à sa réparation.

En aucun cas, Thermador ne sera tenue responsable de dommages survenus à la propriété environnantes, incluant les armoires, les planchers, les plafonds et les autres objets ou structures situés autour du produit. Également exclus de la garantie sont les Produits dont les numéros de série ont été modifiés, effacés ou enlevés; les demandes de réparations pour enseigner le fonctionnement du Produit ou les visites où il n'y a aucun problème avec le produit; la correction de problèmes d'installation (le consommateur est seul responsable pour toute structure et tout réglage du Produit, incluant l'électricité, la plomberie et les autres raccordements nécessaires, pour une fondation / plancher approprié[e], et pour toute modification incluant, sans limitation, armoires, murs, planchers, tablettes, etc.) et le réenclenchement de disjoncteurs ou le remplacement de fusibles.

DANS LA MESURE AUTORISÉE PAR LOI, LA PRÉSENTE GARANTIE PRÉCISE LES RECOURS EXCLUSIFS DONT VOUS DISEPOSEZ À L'ÉGARD DU PRODUIT, QUE LA DEMANDE SOIT FONDÉE SUR UN CONTRAT OU DÉLIT (Y COMPRIS RESPONSABILITÉ ABSOLUE OU NÉGLIGENCE) OU AUTRE. LA PRÉSENTE GARANTIE REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES, EXPRESSES OU IMPLICITES. TOUTES GARANTIES IMPLICITES AUX TERMES DE LA LOI, QUE SE SOIT LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER, OU AUTRES, SONT LIMITÉES DANS LE TEMPS À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE LIMITÉE EXPRESSE. LE FABRICANT NE SERA EN AUCUN CAS RESPONSABLE DE DOMMAGES CONSÉCUTIFS, SPÉCIAUX, ACCESSOIRES, INDIRECTS OU DE « PERTES COMMERCIALES » ET / OU DE DOMMAGES PUNITIFS, DE PERTES OU DE DÉPENSES, Y COMPRIS SANS S'Y LIMITER, ABSENCE DU TRAVAIL, FRAIS D'HÔTEL ET / OU FRAIS DE RESTAURANT, FRAIS DE REMANIEMENT EN EXCÉDENT DES DOMMAGES DIRECTS QUI SONT DÉFINITIVEMENT CAUSÉS EXCLUSIVEMENT PAR THERMADOR, OU AUTREMENT. CERTAINS ÉTATS N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DE DOMMAGES ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS, ET CERTAINS ÉTATS N'AUTORISENT PAS LA LIMITATION DE LA DURÉE DES GARANTIES IMPLICITES. PAR CONSÉQUENT, LES EXCLUSIONS OU LES LIMITES SUSMENTIONNÉES POURRAIENT NE PAS VOUS CONCERNER. LA PRÉSENTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS PRÉCIS RECONNUS PAR LA LOI ET VOUS POUVEZ ÉGALEMENT AVOIR D'AUTRES DROITS QUI VARIENT D'UN ÉTAT À L'AUTRE.

Aucune tentative de modifier, changer ou amender la présente garantie ne peut être valide sans le consentement écrit autorisé par un dirigeant de BSH.

12.6 Obtention du service de garantie

Pour obtenir le service de garantie de votre produit, vous devez contacter le service client de Thermador au 1-800-735-4328 pour planifier une réparation.

12.7 Information sur le produit

Pour référence pratique, copiez l'information ci-après de la plaque signalétique. Conservez votre facture et/ou vos documents de livraison pour la validation de la garantie.

Numéro de modèle
(E-Nr.)

Numéro de
fabrication (FD)

Date de livraison



1901 MAIN STREET, SUITE 600 IRVINE, CA 92614 USA // 1-800-735-4328 // WWW.THERMADOR.COM
© 2023 BSH HOME APPLIANCES CORPORATION
8001265295 // en-us, fr-ca // 030417